

GRUPO DE MONTAÑEROS



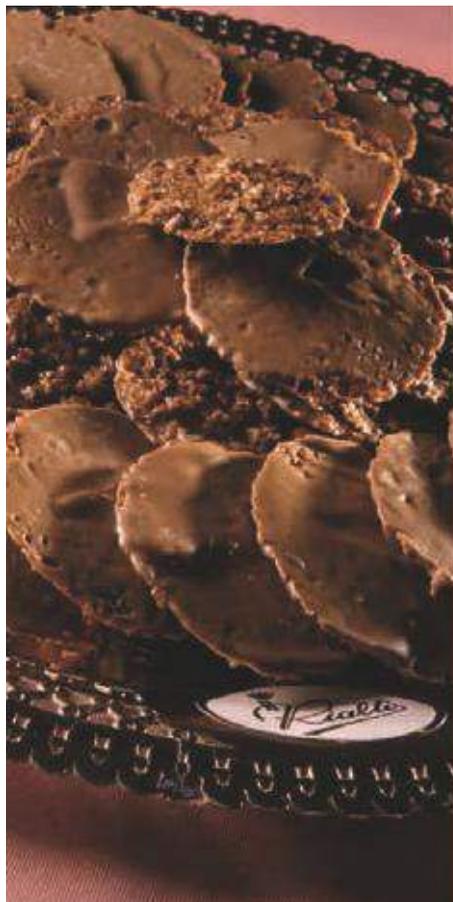
# VETUSTA

OVIEDO

JUNIO  
2019  
n° 88

- Restauración de la Tabla de Orientación del Jito de Ario
- Peñasanta, Cara Norte: el teatro de los sueños
- Mujeres en el Pico Urriellu
- Escalada Simultánea al Pico Urriellu
- Encuentro con Krzysztof Wielicki
- Antigüedad del topónimo "Picos de Europa"
- Crónica gráfica de un año especial





*Una tentación, un regalo, un suspiro,  
un hallazgo, un sentimiento, una promesa, una  
declaración, un mordisco, una atracción,  
una pasión prohibida, una sensación, una gran  
sorpresa, un minuto de placer ...*

*Y tú, ¿qué sientes al probarlas?*



[www.moscovitas.com](http://www.moscovitas.com)

OVIEDO: San Francisco, 12 T. 985 21 23 64 / Velázquez, 1 T. 985 29 48 27  
MADRID: Nuñez de Balboa, 86 (semisquina Juan Bravo) T. 914 26 37 77



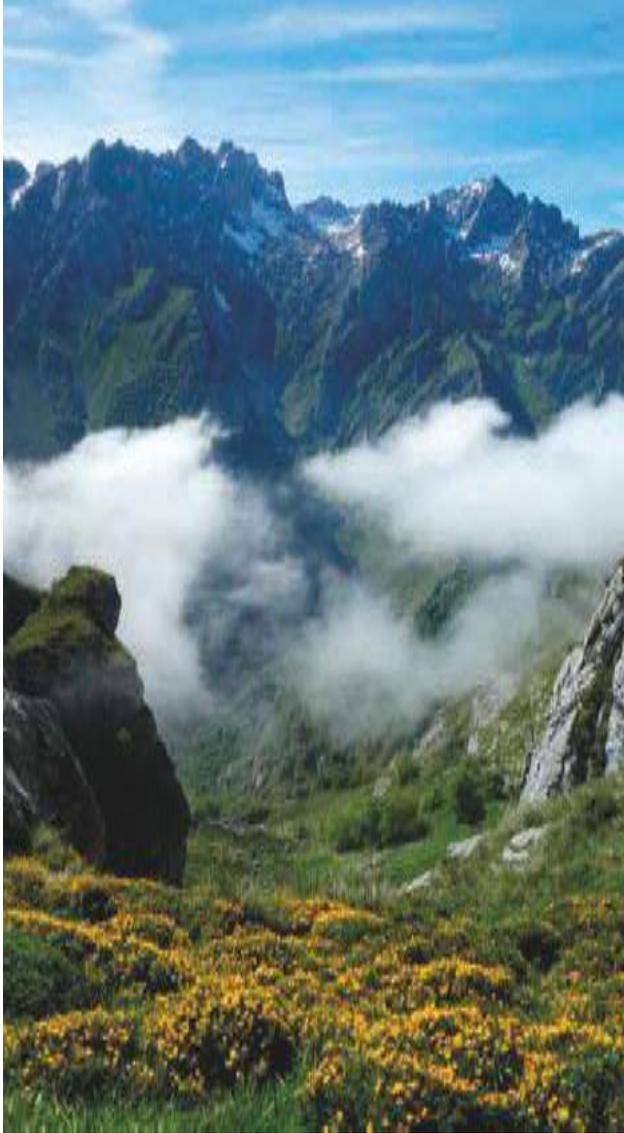
*Cocina  
de mercado*

Plaza de Trascorales, 1 · 33009 OVIEDO

TLFNOS. 646 665 597 / 619 411 274



El Fondin de Trascorales



SUMARIO n° 88

Editorial

pág. 4

Restauración de la  
 Tabla de Orientación  
 del Jito de Ario

pág. 6

Poema

pág. 13

Peñasanta, Cara Norte:  
 el teatro de los sueños

pág. 14

Mujeres en el  
 Pico Urriellu

pág. 23

Escalada Simultánea  
 al Pico Urriellu

pág. 33

Encuentro con  
 Krzysztof Wielicki

pág. 43

Antigüedad del topónimo  
 “Picos de Europa”

pág. 51

Crónica gráfica de  
 un año especial

pág. 53



## JUNIO 2019

Portada: Macizo de Mampodre  
 desde la Sierra de Mongayo

Foto: Fernando Collía

Edita:

Grupo de Montañeros Vetusta  
 Viaducto Marquina, 4 · 33004 Oviedo  
 Teléfono 985 23 28 23

Coordinación Editorial:

Elisa Villa  
 Mercedes Griñón

Maquetación:

oh! digital

Impresión:

oh! digital

Dep. Legal: AS/148-1959



# Editorial

**E**l año 2018 fue doloroso para el montañismo asturiano. Hasta una docena de fallecimientos realizando actividades de senderismo, montañismo, escalada o preparando carreras se produjeron en nuestras montañas cantábricas; y en sus diferentes vertientes, que para esto no hay fronteras.

Las previsiones de la Administración no se han cumplido. Nos decían que endureciendo las tasas por rescates la prudencia aumentaría y que, en consecuencia, se reduciría la accidentabilidad. Es hora de cambiar el palo por la zanahoria. Se impone que la Administración dé marcha atrás y en vez de optar por métodos punitivos, se decante por la prevención. No hay accidente más barato que el que no se produce. La Administración debe invertir en información y formación. Las campañas preventivas son baratas y eficaces. El objetivo debe ser llegar al 70% de aficionados que salen a la montaña sin estar federados y/o pertenecer a un club y lograr que cambien de actitud.

El montañismo se ha popularizado y, a la par, banalizado, reduciéndose con demasiada frecuencia a la búsqueda, a toda prisa, de una imagen que compartir en redes sociales: "cumbre, selfie rápido, y vuelta abajo". Frente a esta vorágine de superficialidad, hay que trasladar a la sociedad que la formación de montañeros se cuece a "fuego lento" y que se apoya en valores que, tradicionalmente, venimos aportando desde los grupos de montaña. Estos valores, que son los que hacen grande a nuestro deporte y son los mismos que han hecho posible que el Grupo de Montañeros Vetusta haya conseguido cumplir 75 años, se pueden resumir así: una profunda pasión por la montaña, vivida con admiración, respeto y solidaridad.

Los grupos de montaña contribuimos a la disminución de las tasas de siniestralidad aportando formación en los valores que acabamos de citar y conocimientos técnicos. Pero esta contribución es humilde, puesto que nuestro alcance es limitado. Es preciso que la Administración aúne esfuerzos con los colectivos montañeros y empuje en la misma dirección.

El otro gran tema de debate que afecta a la práctica del montañismo es la gestión del uso de los espacios naturales. En estos momentos nos están llegando indicios de que la Administración se está planteando restringir la actividad montañera en una buena parte del territorio de Picos de Europa. Los colectivos montañeros, en general, y el G.M. Vetusta en particular, se han movilizado en repetidas ocasiones en defensa de la conservación de nuestras montañas. Por tanto, nos sentimos cargados de razones para oponernos a vedas y cierres de espacios que no cuenten con suficiente justificación científica.

En el ámbito organizativo del Grupo, entre marzo de 2018 y marzo de 2019 hemos celebrado el 75 Aniversario del G.M. Vetusta. Ha sido un año intenso y pleno de eventos, en el que, sobre todo, hay que destacar la disponibilidad y el entusiasmo con el que los socios del Vetusta se volcaron en la celebración, unos colaborando en el diseño y organización de los actos y otros aportando su presencia y calor en los mismos.

Organizar proyecciones fuera del local social, significó un gran esfuerzo. Con la ilusión y el empeño de Fernando Collía se superaron las adversidades que se fueron presentando y, finalmente, pudimos compartir con la familia montañera las experiencias y enseñanzas de las grandísimas personas que aceptaron nuestra invitación: Alberto Iñurrategui, Alex Txikón, Fernando Calvo y Ana Isabel Martínez de Paz.

La Exposición "75 años de historia. Miradas a la montaña", instalada en el magnífico claustro del Edificio Histórico de la Universidad de Oviedo, ha intentado mostrar al público la voluntad de servicio a la sociedad asturiana mantenida por nuestro Grupo a lo largo de toda su historia, al impulsar no solo iniciativas deportivas sino otras muchas de carácter cultural y social. La retrospectiva se realizó tras llevar a cabo una ardua selección del ingente archivo documental y fotográfico que el G.M. Vetusta conserva. Los límites fueron dos: el económico (y eso que se contó con el apoyo de la Universidad de Oviedo y Caja Rural de Asturias) y el humano. Sacar adelante la muestra supuso una colosal tarea en la que hay que agradecer la dedicación de Bernardo de la Cuesta, Mercedes Griñón y Elisa Villa, apoyados por todo un equipo de compañeros del Grupo. Sin embargo, aún nos resta la dura tarea de completar el examen de la documentación disponible, un trabajo que debería concluir con la transferencia de esos fondos documentales al Archivo Histórico de Asturias. Nuestros fondos constituyen un valioso registro de la historia del montañismo asturiano y comprenden imágenes que enriquecen la memoria gráfica de nuestro mundo rural. Cualquier apoyo que se ofrezca para colaborar en esta labor, será bienvenido.

Con la Comida de Hermandad se quiso homenajear y hacer partícipes a todos aquellos que hicieron posible que el G.M. Vetusta cumpliera 75 años.

La organización de la festividad de San Bernardo de Menthon, patrono de los montañeros, nos permitió compartir con la FEMPA y con el resto de Grupos de Montaña

de Asturias nuestro júbilo por la efemérides del 75 Aniversario.

La escalada simultánea de socios del Vetusta al Urriellu, maravillosamente programada y organizada por Gelo Ledesma, tuvo una doble motivación: por un lado, realizar un guiño a nuestra historia, que tiene su origen precisamente en la escalada de Horacio Rivero al Urriellu en 1942, y, por otro, promocionar el arraigo de una sección estable de escalada.

Con el Trofeo de Cumbres "75 Aniversario-Chema Arguelles" se realizó un recuento (incompleto, pues desde entonces han ido apareciendo más) de enclaves en los que los socios del Vetusta plantaron buzones de cumbre. Además, sirvió como incentivo para la restauración de la tabla de orientación del Jito de Ario. Fue un trofeo innovador en el montañismo asturiano por dos motivos: por estar abierto a todos los montañeros, fuesen o no fuesen socios del Grupo y estuviesen o no federados. Pero también por el valor otorgado en las bases de Trofeo a la palabra dada. Así, para notificar la consecución de cada cumbre, sólo se pidió declaración mediante la remisión de un parte, sin necesidad de aportar prueba documental alguna. Es un reconocimiento en toda regla a la tradicional ética montañera, pues se parte de que nadie que se precie de ser montañero va a notificar cumbres falsamente.

Es justo reconocer que en los eventos del 75 Aniversario hubo apoyo del Principado de Asturias y del Ayuntamiento de Oviedo. El apoyo del Principado, teniendo en cuenta su envergadura, puede decirse que fue muy super-ficial. El Ayuntamiento de Oviedo, a pesar de su fragmentación y menor dimensión, lo hizo de forma más efectiva y continuada, y en este sentido hay que agradecer la implicación del Alcalde y del Concejal de Deportes. No obstante, los reconocimientos a la singladura del Vetusta por el cumplimiento del 75 aniversario no han llegado desde las Administraciones, sino que han sido las instituciones quienes se han acordado de nosotros. A este respecto, queremos reconocer nuestro profundo agradecimiento y nuestra deuda con la Asociación Conservadora de los Asturcones del Suevo, la Asociación del Día de Galicia en Asturias y la Fundación Princesa de Asturias.

Por último, el 21 de marzo de 2018, tras un año de Comisión Gestora, se pudo formar una nueva Junta Directiva. Resta reflexionar sobre los motivos por los que buena parte de un momento tan importante para la historia del Vetusta fue gestionada por un órgano interino, con capacidad limitada por los estatutos, así como tratar de generar las condiciones que impidan que este tipo de situaciones se vuelvan a repetir en el futuro.

\*\*\*



*21 de marzo. Constitución de la nueva Junta Directiva. Mercedes toma la foto.*

**Presidente:** Manuel Felipe Mota Vega. **Vicepresidenta 1ª:** Mercedes Griñón López. **Vicepresidenta 2ª:** María Terente Herrero. **Tesorera:** Noemí Iglesias Álvarez. **Contable:** Pilar Fernández Rey. **Secretario:** Aurelio Marcelino Álvarez Álvarez. **Vocal de proyecciones:** Ana Margarita González García. **Vocal de actos sociales:** Pedro Riestra Fernández. **Vocales de montaña:** Carlos Barrio Calvo, Eduardo Bermejo García y Manuel Ángel Martínez Fernández.



*Trabajando en la restauración de la tabla de orientación.*

# Restauración de la Tabla de Orientación del Jito de Ario

Con ascensión al Jultayu y descenso por Trea-La Bersolina-Caín-Poncebos

---

*Miguel del Monte*

---

**E**n el año 1975 el Grupo Montañero Vetusta colocó una Tabla de Orientación en el Collado del Jito de Ario. Se trata de una gran losa circular de granito sobre la que están grabados los cuatro puntos cardina-

les y, partiendo de un pequeño círculo que es donde se encuentra situado el observador, salen flechas que señalan los diferentes picos que se encuentran al alcance de nuestra vista, indicando su nombre y altitud. Es de gran utilidad para el visitante, quien, al



*La Tabla del Jitu de Ario restaurada.*

admirar el paisaje, puede ir poniendo nombre a las cumbres que se alzan ante él.

**Una empresa atrevida**

No está de más recordar los avatares por los que pasaron nuestros compañeros para cumplir con éxito la misión que se habían propuesto. Una vez que la losa estuvo lista había que trasladarla hasta el lugar donde iba a ser colocada. El problema no era pequeño, dadas las dimensiones y el peso de la piedra de granito. Subirla hasta Los Lagos no presentó gran

dificultad, pues se hizo en un coche que la dejó ante el Ercina. Pero ahora quedaba la segunda parte, que era mucho más complicada: subirla hasta el Collado del Jitu, en Ario. Para este menester se habían puesto en contacto con Tomás Rojo, apodado "el Cabraliego" (que era vecino de Bobia de Abajo) para que la subiera en su caballo.

Llegó el día acordado y todos se reunieron junto al Lago Ercina donde Tomás ya tenía dispuesto su caballo. Hasta aquí todo había marchado a la perfección. Pero el siguiente paso, cómo acomodar la pesada carga sobre los lomos del fornido animal, era una cuestión en la que nadie había pensado y que resultó ser la más compleja: tras numerosos intentos, fórmulas y trabajos, aquello parecía imposible. Tanto si la intentaban colocar directamente sobre la albarda, como si la querían acomodar ayudándose de los cuévanos, no había manera de sujetarla.

Puedo imaginarme la escena: los imagino a todos bregando duramente, unos tratando de amarrar mientras otros sujetan la gran losa encima de los lomos de la caballería, pero... ¡no hay forma!

Hartos de pelear y rindiéndose a la evidencia, veo a Tomás sentenciar: "¡Esto no hay quien coño lo sujete! ¡Cáenos antes de llegar al llagu!". Y, ni corto ni perezoso, les espeta: "¡Llévola yo a costín!".

Al oír estas palabras los vetustos, alarmados, gritan al unísono: "¡Tu estás loco, va a rompete el es-

*El grupo ante el Ojal del Jultayu.*



pinazo!". A lo que Tomás, impávido, responde: "Vosotros dejáime a mí, que esa llábana hoy duerme en Ariu. Ayudáime pa acomodala en el llombu, que de lo demás encárgome yo".

Así fue como, increíblemente, Tomás Rojo subió sobre sus espaldas hasta Ario una enorme losa de granito, la misma que ahora pretendemos restaurar.

### La restauración

Con el paso de los años, las duras condiciones atmosféricas a las que estuvo sometida la losa la fueron deteriorando, de tal manera que ya no se leían las inscripciones grabadas en ella. Este hecho hizo que la comisión encargada de diseñar la conmemoración del 75 Aniversario de la fundación del Grupo incluyera su restauración entre los actos a celebrar.

al Jultayu y, si daba tiempo, también al Cuvicente. Se pernoctaría en el refugio de Vega de Ario para descender al día siguiente, domingo 17 de junio, por la canal de Trea hasta la fuente de Cuarroble, girar después hacia la derecha y, siguiendo los pasos de Celso Gómez y sus compañeros, que en el otoño de 1920 vivieron una verdadera odisea por estas canales, cruzar por El Plagamón (a donde iban los Cainejos para recoger las hojas de plágano -*Acer pseudoplatanus*- con las que envolvían los quesos de Cabrales) hacia La Bersolina; subir Hierbas Altas y, desde allí, descender a Caín para finalizar realizando la ruta del Cares hasta Poncebos. Como se ve, una actividad muy atractiva, aunque la travesía por La Bersolina se puede considerar delicada, más aún si las condiciones meteorológicas no acompañan.



Segundo día. Primeros rayos de sol en Ario.

Para ello, dentro del calendario anual de excursiones, se decidió organizar una salida colectiva que tuviera como objetivo prioritario dicha restauración y que, a su vez, supusiera una atractiva actividad montañera. El plan quedó perfilado de la manera siguiente: sábado día 16 de junio, salir de Los Lagos y subir hasta el Collado del Jito de Ario provistos del material necesario para proceder a la restauración de la Tabla de Orientación, intentando que todos los integrantes de la excursión participasen en la tarea. Posteriormente, dependiendo de las condiciones meteorológicas y del tiempo disponible, subir

El sábado, 16 de junio, amanece cubierto de una espesa niebla; no obstante, los pronósticos son muy halagüeños, pues anuncian un día soleado con temperaturas alrededor de los 20° C. En el autobús vamos 25 montañeros. Como no tenemos prisa, nos detenemos para desayunar en la tienda de artesanía que hay en La Riera. Más tarde, el autobús nos deja en Buferrera.

Cuando nos ponemos en marcha son ya más de las once de la mañana. El sol luce en lo alto enmarcado por un cielo profundamente azul que contrasta con el exuberante verdor de las camperas y el hermoso gris que lucen las majestuosas torres calizas aún festoneadas de abundante nieve. La temperatura es muy agradable y, de vez en cuando, corre

una brisa fresca que mitiga el calor generado por el esfuerzo de la marcha. El conjunto es tan hermoso que disparamos incesantemente nuestras cámaras, como si fuera la primera vez que vemos este sublime paisaje. Han sido muchas las ocasiones a lo largo de mi vida, y en todas las épocas del año, que he caminado por estos parajes, pero no dejo de disfrutar de su belleza, dejándome sorprender por nuevos matices, tonos, sombras o colores que me hacen gozar como un niño que descubre un mundo nuevo.

En la fuente de La Canaleta, en la vega de Las Bobias, nos detenemos para echar un trago de agua fresca, antes de continuar nuestro camino hasta el Collado del Jito, o Jitu de Ario, donde se encuentra La Tabla de Orientación. En este lugar las vistas son magníficas en todas direcciones. Ante nosotros se alza el Macizo Central, que se yergue imponente sobre la profunda Garganta del río Cares. A nuestra derecha, hacia el suroeste, se eleva la línea de cumbres que, comenzando por El Jultayu y siguiendo por El Cuvicente, La Robliza, etc., forma un gran circo con La Verdilluenga dejando ver al fondo la majestuosa Peña Santa. A nuestra espalda queda la inmensidad de joos y montañas menores que conducen la mirada hacia el próximo mar Cantábrico y, a la izquierda, la Garganta del Cares se adentra en tierras cabraliegas cual profundo tajo producido en las montañas por un enorme cuchillo.

Cuando llegamos a la Tabla de Orientación ya nos están esperando Roberto, Rocío, Francisco y Landi, que han subido a Los Lagos en coche y se han adelantado con el material necesario para realizar la restauración. Nada más llegar nos ponemos "manos a la obra" y, de una manera u otra, todos colaboramos en la tarea de darle nueva vida a la tabla. La losa mantiene los surcos de los nombres y las flechas en ella labrados, pero tras tantos años de intemperie, estos son ya imperceptibles. La restauración consiste en rellenarlos con pintura, de tal modo que se puedan leer los nombres y ver las flechas que señalan la dirección donde se encuentra el lugar geográfico indicado.

Con cuidado, vamos pintando una a una todas las líneas y letras, a la vez que otros limpian la pintura sobrante. Aunque la tarea nos lleva un buen rato, el tiempo pasa sin apenas darnos cuenta dada la alegría y el buen ambiente que reina en el grupo. El día es muy bueno y el sol brilla con fuerza en un cielo completamente azul. Aquí, en el collado, sopla una suave brisa que obliga a abrigarse un poco.

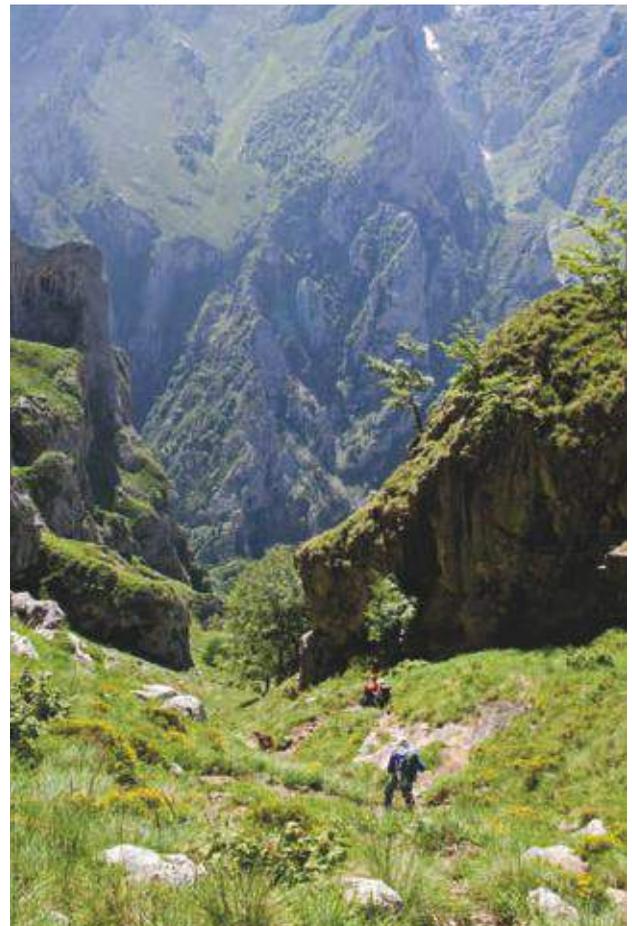
### El Jultayu

Concluida la primera fase de la restauración nos sentamos a comer y a continuación nos acercamos al refugio para dejar las mochilas y salir hacia el Jultayu. Subimos tranquilamente, disfrutando de la cumbre y el hermoso panorama. Son varios los componentes del grupo que la pisan por primera

vez, quedando admirados de tan magnífica panorámica. A nuestros pies, bajo el vertical cortado de 1.400 metros, tenemos el pueblo de Caín y el valle de Valdeón; a la derecha, el Cuvicente, la canal de Mesones y Peña Santa; frente a nosotros, el Macizo Central, en el que destacan Cabrones y Torre Cerredo; un poco a su derecha La Palanca y El Llambrión y, más a la derecha aún, El Frierio; la profunda garganta del Cares, que comienza en Caín, se extiende impresionante, a nuestra izquierda; a nuestra espalda, el Mar Cantábrico. Es uno de los miradores más espectaculares que hay en Asturias.

Descendemos hasta el Ojal que se encuentra en la cresta, bajando en dirección al Cuvicente, para asomarnos por tan curiosa ventana. Miramos el reloj y vemos que pasan de las seis de la tarde. Nos hemos entretenido demasiado y ya no hay tiempo para subir al Cuvicente puesto que la cena, que tenemos encargada en el refugio, es a las ocho, y no estamos dispuestos a perdérsela. Llegamos al refugio con el tiempo justo para poder asearnos antes de que nos llamen para cenar. La cena es copiosa y bien preparada. Un paseo para ver la puesta de Sol nos ayuda a bajarla antes de irnos a dormir.

*Bajando la Canal de Trea.*



### De Ario a Caín por el camino antiguo

A la mañana siguiente nos despertamos temprano y poco a poco vamos saliendo de las literas. Tras el desayuno, la primera labor del día es ir hasta El Jitu para rematar la restauración de la Tabla de Orientación. El toque final, según los técnicos, será lijar suavemente la pintura sobrante. Cuando llegamos comprobamos que la Tabla ha quedado realmente bien y solo necesita unos pequeños retoques. La lija la utilizamos con mucho cuidado, puesto que, antes que agredir la hermosa laja de granito, es preferible dejar algún resto de pintura, que ya se encargarán de eliminar los fenómenos atmosféricos.

Regresamos al refugio para recoger nuestras mochilas y, seguidamente, iniciamos la marcha en dirección a la canal de Trea. La mañana es magnífica, con el sol luciendo en el cielo azul y un mar de nubes cubriendo los valles. La temperatura es muy agradable, aunque molesta la elevada humedad del ambiente. En mi opinión, el día es perfecto para andar por estas empinadas canales, ya que el suelo está seco pero la tierra se mantiene húmeda y esto le da una plasticidad muy agradable a la pisada y una sensación de mayor seguridad al andar. Tuvimos la suerte de encontrar las condiciones ideales para deambular por estos "colgados" andurriales, especialmente recordando que aquella misma semana había llovido copiosamente.

---

*Canal de Trea. En segundo término se aprecia el Collau El Tornu, al que nos dirigimos.*

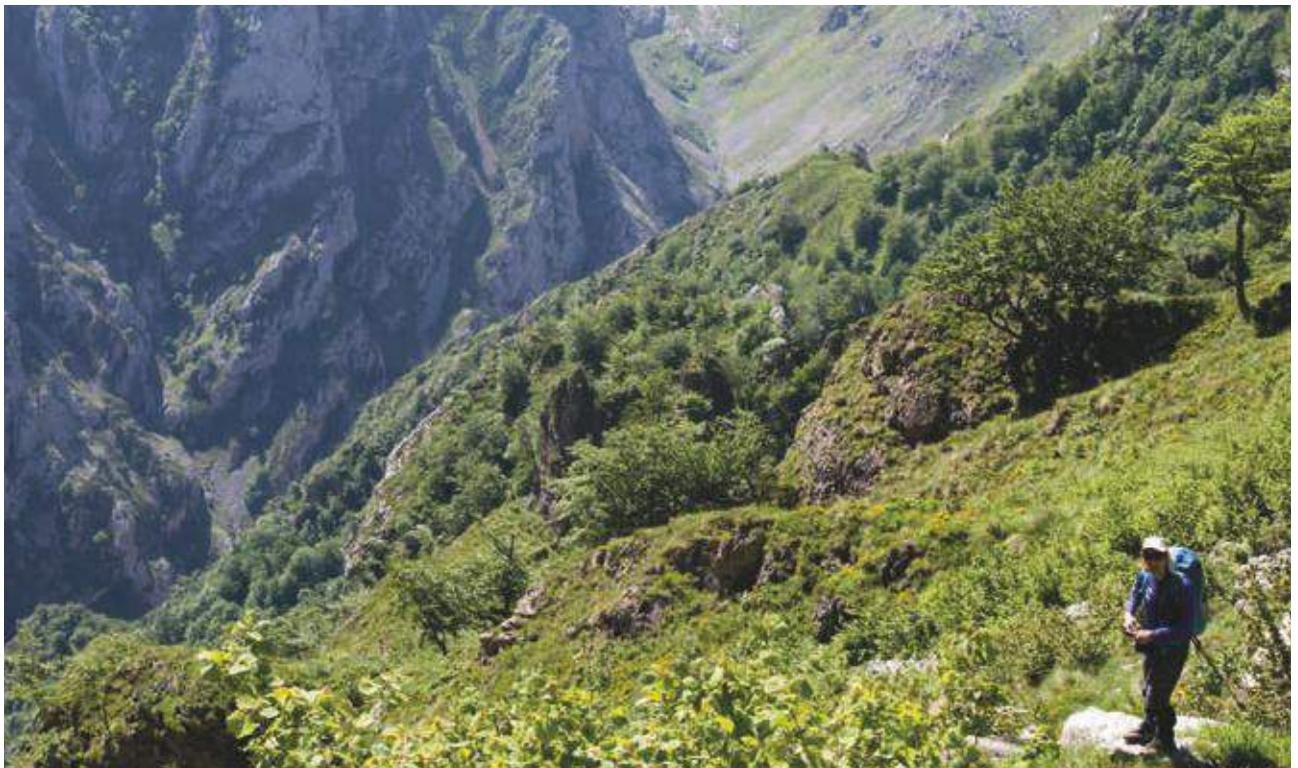
---

Por un terreno intrincado alcanzamos el collado de Las Cruces y seguimos después al Llano del Rey, que es donde propiamente comienza la empinada Canal de Trea. Nos deleitamos con el paisaje que se abre ante nuestros ojos en un juego de luces y colores que cautivan nuestros sentidos y que intentamos captar con nuestras cámaras fotográficas, a sabiendas de que es imposible retener tanta belleza en una pequeña impresión fotográfica.

Cuando llegamos a la fuente de Cuarroble, el grupo se divide en dos: varias personas seguirán bajando por la senda de Trea, mientras que el resto cruzaremos por La Bersolina para ir a salir a Caín.

Debido a las abundantes lluvias y nevadas que hemos tenido, el agua mana con fuerza bajo una gran roca. Para bordearla es preciso hacer un pequeño y fácil destrepe por su izquierda. Algunos decidimos bajar un poco con nuestros compañeros, recordándoles que más abajo, antes de un estrangulamiento característico, deben de abandonar la canal por la izquierda, para introducirse en el Monte Cabrerizas y descender hasta alcanzar la Senda del Cares a la altura del Puente Bolín. Es fundamental realizar este giro, que está bien señalizado, puesto que si continuasen bajando por la propia canal se encontrarían ante un cortado que impide la salida.

El grueso del grupo abandona la fuente subiendo hacia la derecha para cruzar el bosque de Los Plagamones y alcanzar el Collau El Tornu. De este descendemos por la vertical, pero fácil canal denominada el Callejo del Torno, y alcanzamos la parte superior de la canal de La Teja, que se cruza por





el llamado Traveso La Bersolina, un estrecho pero cómodo paso armado. Los "traviesos" son tramos del sendero que cruzan laderas o canales muy empinadas y escarpadas, y que los pastores arreglaban y "armaban" (colocaban piedras y otros elementos) para ganar en comodidad y seguridad. Continuamos por un "sedu" horizontal, llamado La Bersolina, que salva la zona conocida como Las Canales y por el que se transita sin ningún problema, si bien dentro del ambiente impresionante que forman las profundas canales que descienden hasta el Cares. Desde aquí ya vemos el collado de Hierbas Altas, al que tenemos que ascender por una corta pero empinada cuesta de hierba. Cuando alcanzamos el collado nos detenemos para echar un trago de agua y reagruparnos. A partir de este lugar solamente nos queda un largo descenso hasta Caín. Comenzamos bajando por la riega de Las Hojas hasta la Jorcada de Picachel, donde giramos a nuestra izquierda para alcanzar la Pandiella Vaqueriza. El descenso sigue por una amplia ladera denominada la Cuesta Táranos, desde la que ya damos vista al pueblo. Bajamos hasta un punto donde debemos girar a nuestra derecha y, tras pasar por delante de las cabañas de Las Boas y cruzar los prados de encima del pueblo, alcanzamos, al fin, Caín.

En la página 27 de la revista de marzo 2018 (nº 87, Especial), que el Grupo de Montañeros Vetusta publicó con motivo de la celebración de su 75 aniversario, se puede ver una hermosa fotografía en la que está marcado con toda claridad este bello recorrido.

*Tramo entre El Tornu y Hierbas Altas (collado verde a la izquierda) visto desde El Traveso La Bersolina.*

### **El final de un gran día**

Mientras comemos en Caín, sentados a la sombra y disfrutando de una cerveza fría, comentamos el recorrido realizado y todos coincidimos en que la travesía nos ha resultado mucho más sencilla de lo previsto. Pero hay que recordar que disfrutamos de las condiciones ideales para realizarla. Debido a las abundantes lluvias, los compañeros que la habían efectuado la semana anterior para preparar la ruta, la encontraron en condiciones mucho peores.

La marcha hacia Poncebos por la Senda del Cares, que todos hemos recorrido tantas veces, no deja de ser un mero trámite, pero no por eso dejamos de disfrutarlo, pues la naturaleza, siempre cambiante, nos sorprende con nuevas luces y formas y hace que descubramos cosas diferentes cada vez. Siempre digo que "las montañas no cambian", lo que cambia es nuestra capacidad de percepción. Esto es, somos nosotros los que cambiamos. Son nuestras circunstancias, nuestro estado de ánimo y hasta nuestro estado físico, los que hacen que percibamos las cosas de una u otra forma. Si a esto añadimos las condiciones meteorológicas (luz, sombras, hora del día, niebla, etc.), nos encontramos que cada vez que realizamos un recorrido siempre "vemos" cosas nuevas.

Fotos: Miguel Collado



# VIAJES TARNA

Soy Gilber de Viajes Tarna  
**He viajado por más de 100 países.**  
 Puedo ayudarte a hacer el viaje de tus sueños.  
**¡Ven a verme o llámame!**

Viajes Tarna SL  
 C/ Tenderina 64. 33010 Oviedo  
 Principado de Asturias (España)

☎ 985220856 📱 +34 692863069  
 ✉ info@viajestarna.com  
 🌐 www.viajestarna.com



El Fontán. Puesto 18. T. 985 738 011

## FISIOTERAPIA

Iris Aparicio Valdés  
 COLEGIADO Nº 1050



984 08 78 51



www.vmfisioterapia.es



C/ Llaviada 10.  
 La Corredoria (Oviedo)



clinicavmfisioterapia@gmail.com

# Regreso

Poema de *Javier Prado*, socio del Grupo de Montañeros Vetusta desde hace más de 60 años.

La tarde está tranquila  
esperando la noche,  
el Sol hiriente ya se está marchando  
dejando nuestros cuerpos  
quemados y sedientos.

Por el camino vamos  
borrachos de aire puro,  
de montañas, de prados  
y de flores,  
de la cabaña oscura  
y del pastor sencillo,  
de la alta cumbre  
y del rebeco esquivo.

De águilas y rocas,  
de fuentes y majadas,  
de llambrias y neveros  
y de los bosques de hayas.

¡Ay! Cuántas maravillas  
pueden verse en un día.  
Mas ahora.....  
el cansancio, el regreso  
a la rutina, los doloridos músculos,  
ya todo está pasando  
y sin decir palabra  
bajamos silenciosos  
pisando ya las piedras  
y no la blanda hierba,  
mirando geométricos mojones  
en vez de retorcidas hayas.

De repente, enfrente de un recodo,  
en la ladera verde y empinada  
he visto una silueta recortada  
y, la luz de la tarde,  
me parece que su figura  
nimba de oro.

Y entonces fue un sonido  
alegre y penetrante de una gaita,  
y se eleva, se eleva sobre el monte  
y a mí llega,  
y sube más, y sube y se modula  
apoyando sus notas en las rocas,  
y la tarde  
se hiela de silencio  
y sin notarlo absortos  
a escuchar nos sentamos.

Nuestros cansados cuerpos  
ya no sufren.  
Nuestros sudores arduos  
ya pasaron.  
Y cuando el eco  
de las últimas notas  
rebota una y mil veces  
en las rocas,  
volvemos al camino  
y hacia abajo  
alegres proseguimos  
nuestra marcha.



---

*Aproximando bajo la norte de Peña Santa. Foto: Martín Moriyón*

---

# Peñasanta, Cara Norte: el teatro de los sueños

---

*Fernando Calvo González\**

---

---

*Así definió Bobby Charlton Old Trafford, el estadio del Manchester United: el Teatro de los Sueños. No me gusta el fútbol, pero siempre que miro esa pared no puedo evitar que esas palabras resuenen en mi cabeza.*

---

\* [fercalvo@hotmail.com](mailto:fercalvo@hotmail.com)

Peñasanta, Torresanta, la Reina de las montañas cantábricas por su altura, por su tamaño desmesurado y, sobre todo, por el compromiso que le da la lejanía (relativa) de pueblos o refugios. En línea recta, Caín está al lado, pero un mundo separa las casitas a la vera del Cares de los 2.596 m de su cumbre, y más en invierno.

Dos vertientes perfectamente definidas, la muralla sur que desde que se inaugura en agosto de 1935 con la *Casquet-Cuñat-Villarroel* a la Brecha de los Cazadores se convierte cada verano en meca para escaladores de todo el país y de todos los niveles, pero con algo en común: todos anhelan la experiencia de "vivir" Vega Huerta por uno o varios días bajo la mole gris de la Reina. En cambio, la muralla norte es un lugar sombrío y lejano que tiene grabada en sus grietas y paredes la historia y los nombres del alpinismo invernal en los Picos de Europa.

Tendemos a acotar las caras y orientaciones de nuestras montañas con escuadra y, aunque más o menos la Peñasanta se ajusta, hay que establecer

que su cara norte es el espacio orientado al Cantábrico que está entre la Aguja de Mesones y La Forcadona; abarca así un abanico amplio: frontal NE, escudo N y sector NW, todo es norte, todo es Peñasanta.

Las limitaciones de los accesos por el norte y las dificultades de los tiempos de posguerra, unido a la crudeza de aquellos inviernos, hacen que el desarrollo del alpinismo invernal en Picos de Europa se retrase en comparación con otras montañas europeas y españolas. Fijémonos, por ejemplo, en la ascensión de Pedro Udaondo y Ángel Landa a la norte del Picu Urriellu el 8 de marzo de 1956, fecha en la se inaugura en los Picos de Europa la escalada invernal en cara norte. La Chimenea Norte de la *Pidal-Cainejo* en invierno no es el itinerario rocoso estival conocido por todos, sino una difícil canal, mucho más cerca de una cascada de hielo fino y adiedrado que de un corredor clásico.

Estas primeras ascensiones invernales son propias de un periodo donde el alpinismo está muy organizado y hasta cierto punto autoconstrañido, puesto que para que sean consideradas "invernales" han de realizarse en el periodo de invierno estacional puro (21 de diciembre a 21 de marzo). Esta tendencia se mantiene en las ascensiones himalá-

---

*Canal Ancha. Foto: Fernando Calvo.*

---





*Norte de Peña Santa. Foto: Kico Cerdá.*

yicas, donde objetivos alpinos como el K2 invernal aún permanecen como una asignatura pendiente para el futuro. Actualmente, con el cambio climático, cuando muchas veces las condiciones invernales puras no coinciden con los calendarios, negarle el adjetivo “invernal” a una ascensión realizada en los Picos un 19 de diciembre o un 7 de abril es una necesidad.

No se suele reconocer a Álvaro Zorzo, Samuel Álvarez, Julio Vega y J. A. Galán como autores de la

*Descendiendo hacia la Ancha. Foto: Kico Cerdá.*

primera invernal en Peñasanta, pero suya es, dado que el 23 de diciembre de 1972 se encaramaron por la Canal Ancha y de este modo inauguraron el alpinismo invernal en esta pared además de las “peregrinaciones” hasta el Jou Santu. Esta ascensión suele quedar olvidada, pero si bien es cierto que la Ancha consta de un solo resalte (para abrirse luego hasta la Brecha Norte en una canal más tendida) ni dicho resalte es fácil ni está fuera de la norte, así que es justo reivindicar esta escalada como una auténtica y meritoria invernal.



La tendencia a repetir los itinerarios estivales, propia de la época, se mantiene y, así, justo un año después, Santiago Respuela se apunta la *Normal* de la Canal Estrecha. Esta es quizá la vía más repetida de la Peñasanta en invierno, tanto por ser un seguro de condiciones como por contar con bastante equipamiento repartido a distintas alturas de la canal según la cantidad de nieve y hielo que presente. Esta relativa popularidad hace que sea la única vía invernal de la Peñasanta en la que se hayan producido varios accidentes graves, incluso mortales.

Gonzalo Suárez y Pedro García Toraño, en dos días de las Navidades del 74, surcan el Espolón Norte, la divisoria física de las dos vertientes más claras de nuestra norte: la norte y la noreste. Aunque hay gente que desdeña esta vía como invernal pura, se trata de un itinerario mixto muy difícil y expuesto (que, además, recoge la salida de las vías más a la derecha de la NE), es un itinerario largo y recio, y sus 500 metros de desarrollo lo convierten en el de más longitud de esta pared. Quizás por ello, escaseen las repeticiones del mismo en periodo invernal. Esta ascensión, llevada a cabo en dos días y no poco accidentada, ya que Pedro García pierde un piolet en la escalada, es uno de los puntos de inflexión en la escalada de dificultad invernal en los Picos de Europa.

Repasando fechas y "primeras" llaman la atención los huecos en blanco en la línea de tiempo, pero los Picos son así: en cuanto a condiciones favorables, hay temporadas mejores y peores o incluso en blanco. A estas dificultades derivadas de la meteorología, en aquella época se unían la inestabilidad del país y las deficientes comunicaciones.

Debemos movernos hasta el año 79 para ver dos



*Arista este de Peña Santa. Foto: Martín Moriyón.*

aperturas en una misma semana, y digo aperturas conscientemente: en mi opinión, aunque un itinerario esté realizado en verano, al quedar enterrado en nieve y hielo se transforma en algo completamente distinto. En aquella época se hablaba de "primera invernal a la vía tal o cual" y de este modo los itinerarios han mantenido el nombre estival. Es lo que ha ocurrido en el *Ojal* de Anselmo Menéndez y Claudio Sánchez, realizada el 7 de enero de ese año 79, que comparte el sistema de viras de la vía de Remis; o con *La Escalonada*, que justo una semana después escalan Gonzalo Suárez Pomedá y Juan José Iglesias Arrieta (más conocido como Juanjo Arrieta) en unas condiciones espectaculares, con la montaña convertida en un merengue blanco con tintes peruanos.

*Hacia la cumbre por la arista este. Foto: Martín Moriyón.*





Entrando al Ojal, en condiciones escasas y muy frías. Foto: F. Calvo.

Son años donde la soledad que se sigue viviendo hoy día en invierno en esta montaña era aún mayor si cabe: los ascensionistas recuerdan cómo el paso de una avioneta en vuelo rasante, que los divisa y saluda, les reconforta durante unos segundos en la inmensidad blanca del Jou Santu.

La década de los 70 termina y con ella la transformación de la técnica que va acompañada a la evolución de las herramientas. En apenas diez años los piolets han cambiado, atrás quedan los mangos de madera y las hojas a 90° y se han impuesto piolets de 50 cm y hojas anguladas que permiten la escalada más allá de los 65°, límite anterior a partir del cual aparecía la palabra ¡imposible! en los labios secos y agrietados de los alpinistas.

El año 80 Santiago Respuela vuelve a la carga y en dos intentos, y sin dejar material instalado detrás, enlaza a la izquierda del Espolón Norte un sistema de diedros y fisuras: *Cami*.

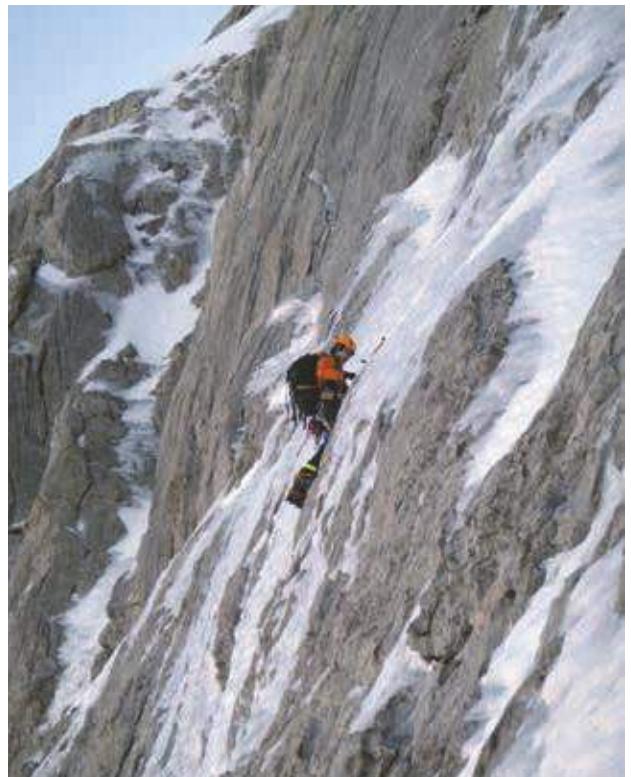
Así, el 30 de diciembre de 1980 Claudio Sánchez (Tito) se adjudica en solitario la vía *Directa* que surca el centro de la cara norte con trazado paralelo al inicio del *Ojal*; y cuando el trazado se desvía a la derecha por la vira, la *Directa* asciende en tres largos a la cumbre. Es un itinerario estético y elegante que permite alcanzar todos los años la cumbre escarchada de la Peñasanta y que, junto con el *Ojal* y la *Estrecha*, conforma el trío de clásicas más repetidas de la montaña.

Las generaciones de escaladores se mezclan. Tito anda ya en su plenitud, dejando huella en los Picos, pero Juanjo Arrieta y Gonzalo Suárez Pomeida siguen haciendo importantes aportaciones al alpinismo en la Peñasanta con la hoy casi olvidada repetición en invierno del itinerario de la cara NE *Fierro-Marquínez*. Fue un 7 de febrero de 1982, con la pared tapizada de hielo fino que, según las anotaciones de Arrieta, dejaba el itinerario "algo delicado y expuesto": es difícil resumir mejor y de forma más concisa una ascensión en esa vertiente y en esa época.

Las líneas más evidentes de la montaña están escaladas, pero el alpinismo avanza y con él el nivel de los alpinistas. Los Pirineos, Alpes, Escocia o Ecrins son destinos habituales para los peregrinos del Cornión, lo que hace que su visión se amplíe y así, el 8 de marzo de 1986, Alberto Sio, Pablo Valverde y Alfonso se alzan a la derecha del Espolón Norte por un fino reguero de hielo, empalmando con el Espolón Norte muy arriba y alcanzando la cumbre por la vira por la que discurre la *Variante Gonzalo* estival. La pared está completamente tapizada y el descenso lo realizan por la *Norte Directa* "cramponeando sin colgarse mucho de la cuerda".

Es curioso como las ventanas de buenas condiciones hacen que se agrupen las aperturas en Peñasanta, una tónica que se mantiene en el tiempo. Una semana después, el día 15 de marzo del mismo año,

Jesús Wensell en la repetición de Tiritonitis. Foto: Fernando Calvo.





*Martín Moriyón en MegaFoot. Foto: Fernando Calvo.*

Juanjo Arrieta y Gonzalo Suárez realizan la primera invernal a la *Argüelles-Pomeda*. Juanjo y Gonzalo no rebautizan la vía, pues para ellos es simplemente una primera invernal a la misma; pero este itinerario, que además es uno de los más bellos de la montaña, es una "grande course" con entidad propia y completamente distinta al recorrido en seco. La vía termina en la cresta y llegar en invierno a la cumbre por la arista oriental de la montaña es espectacular

*Al pie tras otra más. Foto: Martín Moriyón.*

a la par que inolvidable. Por aquello de estar algo más lejos que el escudo central cuenta con pocas visitas pero sirvan estas líneas como reivindicación de esta preciosidad de escalada para aquellos que dicen que los Picos "son solo sota caballo y rey"...

Durante unos años hay un vacío en la cronología de aperturas. No quiere decir que la montaña no tuviera visitas en invierno, que las tuvo, pero por un lado influyó que hubo dos accidentes muy graves en la Estrecha en los años 87 y 91(\*) y, por otro, que varias cordadas que habían protagonizado la historia de esta montaña se separaron. La desaparición de escaladores que podrían haber dejado otras huellas en la montaña, como fueron Alberto Sio o Javier Badallo, hacen que haya que esperar hasta el año 1997, cuando la cordada formada por Koldo Orbe-





gozo y el añorado Pedro Udaondo, tras varios intentos, consiguen alcanzar y recorrer una canal colgada de acceso al Espolón Norte, situada a la izquierda de Tiritonitis. Difícil de repetir, pues para entrar en ella necesita una altura en el nevero de la base que no se da todos los años. Pero los parones no significan abandono, sino que, a veces, los inviernos no son favorables, o son demasiado crudos y los accesos se hacen demasiado largos.

En el año 2004, el 13 de febrero, Miguel Ángel González, Pedro Díaz y Aitor García abren la *Big Foot*, una bella línea que en tres largos alcanza la zona central del "escudo". Lo más característico de ella es la columna de hielo, clave del tercer largo: si el hielo en los Picos se suele caracterizar por su finura, el encontrar una columna separada es excepcional. (Miguel Ángel González, *Pochacu*, es uno de los glacieristas asturianos más activos, que acumula invierno tras invierno miles de metros de hielo de fusión a lo largo de toda Europa).

Ese mismo mes, Sergio Vidal Canal escribe por primera vez su nombre en la pared norte al abrir con su primo Francisco René Canal la vía llamada *Directísima Primos Canal*, una línea paralela a la *Norte Directa* pero completamente diferenciada, que alcanza la cumbre por la izquierda de aquella. Fina y efímera como pocas, no creo que aún se haya repetido.

Quedan líneas por abrir pero el cambio climático y la lejanía no ayudan. Hay que esperar 8 largos años hasta que en enero de 2012, en un momento en el que no había una sola gota de hielo en el resto de la Península Ibérica, tienen lugar tres aperturas en la montaña en pocos días.

Un hielo escaso pero perfecto hacen que en esos días la soledad del Jou Santu se vea interrumpida excepcionalmente, con cordadas escalando líneas hasta entonces desconocidas. El día 10 de enero se produce un momento curioso pues, tras escalar *Big Foot*, dos cordadas distintas abren dos nuevas líneas de salida desde la columna: por un lado, Sergio Vidal e Iñaki Díez salen por un sistema sorprendente de cuevas y "goulottes" hacia la izquierda inaugurando la vía *Memorial* en recuerdo a gente como Sio, Udaondo, Badallo o Ñiguez, que nos dejaría unos días después. Y, por otro, desde la misma *Big Foot*, Martín Moriyón y yo salimos directamente a la cumbre tras tres largos rectos y verticales donde destaca un largo de M6, abierto a vista y sin expansivos, que enlaza con una placa de hielo fino donde solo los tornillos de 10 cm proveyeron de protección a un vuelo inesperado... Era el 10 de Enero y aquello parecía Gavarnie: por nuestra izquierda, Jesús Wensell, Álvaro Ramos y Manuel Aller repiten, mientras tanto, *Tiritonitis*. Coincidir en Peñasanta es un milagro, pero que haya dos aperturas, se repite *Tiritonitis*, y Simón Elías y Luis Ángel Rojo estén abriendo al mismo tiempo *La buena gente* en la NE de la de Enol, es una carambola irreplicable.

En esos días caen también la *Jana* en la zona de Los Basares, una bella goulotte de 200 m de Sergio Vidal e Iñaki Díez, y ellos también firman la bellísima ruta *Iñaki-Vidal*; esta última discurre a la derecha de la *Argüelles-Pomeda*, paralela a ella y, en mi opinión, sin compartir ni siquiera el primer largo. (Sus aperturistas, muy prudentes, así lo señalaban; ahora, tras repetir la más antigua me ha quedado claro que son dos líneas independientes).

Las dos últimas líneas en la Peñasanta salen de los piolets de Francisco Gutiérrez Piñera y Aurelio Vélez, en dos fortísimos ataques en el día entrando desde Caín: el 30 de enero de 2018 abren *This ice is your ice* entre el *Espolón norte* y la *Cami* y el 6 de febrero de 2019, en unas condiciones de verglass muy expuesto "donde la lucha por la protección está garantizada", trazan la *4642turbo*. Esta última vía comparte el segundo largo con la *Fierro-Marquínez*, aunque si la antigua busca la salida hacia la derecha, ellos lo hacen saliendo directos a la arista.

Y así queda el viaje y el dibujo del Teatro de los Sueños. Peñasanta seguirá siendo lugar de peregrinación para quienes buscan alpinismo invernal de verdad en los Picos de Europa, un teatro real donde buscar nuestra sombra tras las de otros, y donde soñar y seguir soñando nos mantiene vivos a todos.

(\*) El 15 de marzo de 1987, Carlos Díez Ronda y José Julián García Chillón sufren una caída mortal en La Estrecha, en el mismo itinerario desde cuya salida sufre otra caída Antonio Cesar Llamas Estrada en diciembre del 1991.

#### Bibliografía fundamental:

- *Peñasanta, la perla de los Picos*. Isidoro Rodríguez Cubillas. Ed. Desnivel.
- *Cordillera Cantábrica, escaladas selectas*. M.A. Adrados Ed. Desnivel.
- *Peñasanta, el nombre y los hombres de la peña*. Juan Delgado. Ed. SZ.
- *57 escaladas invernales en los Picos de Europa*. Salvador Muñoz y Francisco Alarcón. Ed. Desnivel.

### *Nota del Grupo de Montañeros Vetusta*

*Uno de los grandes intereses de Fernando Calvo González, Guía de Alta Montaña (UIAGM), es la historia del alpinismo en los Picos de Europa. Este artículo está basado en la conferencia que impartió el 10 de mayo de 2018, dentro de los actos conmemorativos del 75 Aniversario del G. M. Vetusta.*

\*\*\*

PRUEBE  
NUESTRA  
**Auténtica  
Cocina  
Asturiana**



*Pescados y mariscos del  
Cantábrico en parrilla  
o caldereta*

*Fabada Asturiana*

*Cachopos y carnes  
de la tierra*



El Pigüena

Sidrería Parrilla · Restaurante

Situado en  
EL BULEVAR DE LA SIDRA

C/ Gascona, 2 · Oviedo

☎ 985 21 03 41    📞 637 272 317

✉ [sidrieriapigu@gmail.com](mailto:sidrieriapigu@gmail.com)

🌐 [www.elpiguen.com](http://www.elpiguen.com)

📷 📺 [sidreriaelpiguen](https://www.facebook.com/sidreriaelpiguen)

# Mujeres en el Picu Urriellu

---

*Ana Isabel Martínez de Paz\**

---

*\*anabelmdepaz@icloud.com*

## El espíritu aventurero. Egeria

**D**esde niños, siempre hemos sentido una desmedida curiosidad por saber lo que hay más allá, por traspasar los horizontes más próximos, para ver lo que se extiende al otro lado de lo que contemplamos cada día.

Ese afán de penetrar en lo desconocido, cualidad innata del ser humano, es lo que ha impulsado a la Humanidad a progresar, a cruzar el Océano, a llegar a la Luna, a mejorar los transportes, la medicina o la cultura; en suma, a no detenerse y a emprender constantemente nuevos caminos.

Hemos podido constatar esta curiosidad por aventurarse en lo desconocido en las cartas que nos ha dejado una gran mujer, una gran aventurera, que se adelantó a los viajes de Marco Polo (1254-1324) unos 900 años. Egeria será la primera gran viajera que, sin saberlo, escribió el primer libro de viajes. En el año 384, esta mujer relató en su cuaderno de viajes: «Como soy un tanto curiosa, quiero verlo todo». Entre los años 381 y 384, recorrió más de 5.000 kilómetros, cruzó tres continentes, en su mayor parte a lomos de un burro, y hoy es considerada la primera gran viajera y peregrina de la que se tiene noticia y la primera en dejar un documento escrito de su aventura.

## Los cambios sociales. Primeras mujeres alpinistas y aventureras

Vamos a dar un gran salto en la Historia para situarnos en la Revolución Francesa (1789-1799). A raíz de los cambios traídos de la mano de la misma, las estructuras tradicionales se tambalean en todos los órdenes de la sociedad y, por tanto, también empezará a cuestionarse el papel que tenían asignado las mujeres desde su nacimiento y durante toda su vida. Estos planteamientos encorsetados y con una gran dosis de resignación darán un revolucionario giro en busca de otras respuestas. Nace así un movimiento social llamado Feminismo, que viene definido por la lucha de las mujeres por su dignidad y sus derechos.

Los comienzos fueron muy duros, y podemos hablar de trayectorias y personalidades individuales que, con sus actividades y experiencias vitales, han contribuido a mejorar la situación de las mujeres en todo el mundo. Como Olimpia de Gouges, que, en 1791, afirma que “todas la ciudadanas y todos los ciudadanos, al ser iguales ante los ojos de la ley, deben ser admitidos por igual a cualquier dignidad, puesto o empleo público según sus capacidades, sin otras distinciones que las derivadas de sus virtudes y sus talentos”. Otras luchadoras destacadas son Clara Zetkin, Simone de Beauvoir y Betty Friedan.

En esta época, ya se había subido el Mont Blanc (1786) y se ponen de moda los viajes como activi-

dades lúdicas y culturales, pero que están al alcance únicamente de unos pocos privilegiados. Pronto habrá algunas mujeres dispuestas a formar parte de este selecto grupo. Se trata de mujeres de posición social alta, que descubren estas actividades como una forma de progreso personal. Viajarán por todo el mundo y realizarán publicaciones antropológicas, científicas y de relatos de sus viajes. Eso sí: llevarán con ellas los lastres sociales que se consideraban “propios de su sexo”: largas faldas, enaguas y hasta sombreros, que limitan ostensiblemente sus movimientos.

En 1909, Mary Crawford, una viajera americana, escribe sobre los beneficios de viajar a las montañas: “Para una mujer de vida sedentaria que se pasa todo el día en la oficina, en la escuela, en el hospital, y que está dando constantemente su energía a otros, la montaña es lo mejor. Se va a conocer a sí misma mejor que nunca. A medida que va subiendo, va ganando en confianza y, cuando llega arriba, descubre un mundo nuevo. Mirar las cosas desde arriba siempre cambia la perspectiva”.

Entre 1871 y 1906, aparecen en este escenario una serie de mujeres que empiezan a realizar acti-



*Un grupo de mujeres de Caín hace un siglo. Foto: Archivo Vetusta.*

vidades en la montaña y el medio natural cada vez más dignas de tener en consideración, como Lucy Walker, que culmina la primera escalada femenina al Cervino en 1871; Josephine Peary es la primera mujer en formar parte de una expedición ártica en 1891; Mary Kingsley es la primera persona europea en subir al monte Camerún (4095 m), y Fanny Bullock explora los glaciares del Karakorum y el Punjab en la India. Esta mujer sube también al Pinnacle Peak, de casi 7000 m en el Himalaya, viaja hasta el Karakorum y la India en bicicleta y fue una gran activista, que

denuncia las condiciones en que viven las mujeres de los lugares que visita. En adelante, surgirá un rosario de mujeres que llevan a cabo hazañas cada vez más prestigiosas. El mundo está cambiando.

### Escaladoras pioneras en el Picu Urriellu

Y ¿qué ocurría en nuestros Picos de Europa?

De vuelta a los Picos de Europa, nos encontramos con nuestras dos heroínas: María Isabel Pérez Pérez y Teófila Gao Pérez, primas carnales, naturales de Caín y nietas de Gregorio Pérez Demaría, El Cainejo.

Las dos vivían en Caín, un pequeño pueblo leonés encajado en las laderas de los Picos de Europa. Es un lugar bucólico, donde contrasta la belleza del entorno con la dureza de la vida para procurarse el sustento. Pero esta realidad ha forjado en sus habitantes un carácter fuerte y siempre están dispuestos a afrontar nuevos retos. Caín tiene dos barrios, separados por un desnivel de 200 metros. Este enclave paradisíaco se encuentra rodeado por montañas de más de 2500 metros, en contraste con los 450 de Caín de Abajo. Es un terreno muy abrupto, porque, en muy poco espacio, hay muchísimo desnivel. Casiano de Prado dice que "los de Caín no mueren, sino se despeñan", recordando de esta manera el abultado número de víctimas entre los habitantes de estas tierras que han perdido su vida en el desem-

peño de sus labores cotidianas.

Viven de la ganadería de ovejas y cabras y extraen todo lo que les da la tierra.

Las mujeres en Caín llevan una vida similar a la de las mujeres de la España rural del primer tercio del siglo XX. Su vida no tiene un momento de ocio, porque, además de las tareas agrícolas y ganaderas, y del cuidado de los animales domésticos, llevan el peso de las tareas del hogar: lavar la ropa en el río, con bajas temperaturas, procurar el alimento para toda la familia, y ocuparse del cuidado personal de todos sus miembros, entre otras muchas cosas.

No se tiene noticia de que las mujeres participaran en actividades de caza, pero sí en la búsqueda de animales y en los acarreos de leña, hierba y tila por los sedos, en esos terrenos tan complicados de transitar. Pero saber moverse por estos lugares difíciles les ha dado un buen conocimiento del territorio, que transmiten amablemente a los montañeros que necesitan de su ayuda.

¿Por qué fueron las primeras escaladoras del Naranjo dos jóvenes de Caín?

La respuesta está en una mujer llamada Margot Moles, una de las deportistas más completas del primer tercio del siglo XX y de la que sabemos con certeza que contempló las impresionantes paredes del Picu en un viaje que hizo a los Picos de Europa. Tuvo una estrecha relación con el Club de Montaña



*La primera mujer que escala el Naranjo de Bulnes: María Isabel Pérez.  
Foto: Archivo Vetusta.*



*Teófila Gao Pérez. Segunda escaladora del Picu.  
Foto: Ana I. Martínez de Paz.*



*La imponente cara sur del Picu Urriellu. Foto: Félix Udaondo.*

Peñalara de Madrid, cuyos miembros la animaron a intentar subir al Naranjo. Seguramente, Alfonso Martínez, guía por excelencia del Club Peñalara, llevó esta noticia a Caín, lo que produjo en nuestras dos jóvenes cainejas una sensación similar a la que, en su día, movió a Pedro Pidal y El Cainejo a intentar esta cumbre. Pedro Pidal había dicho: "¿Qué idea me formaría de mí mismo y de mis compatriotas si un día llegase a mis oídos la noticia de que unos alpinistas extranjeros habían tremolado, con sus personas, la bandera de su patria sobre la cumbre virgen del Naranjo de Bulnes, en España, en Asturias y en mi cazadero favorito de robemos?". En la ocasión que nos ocupa, estas dos jóvenes de Caín se apresuraron a subir al Naranjo antes de que lo hiciera una forastera.

Desde la primera ascensión de Pidal y El Cainejo, el 5 de agosto de 1904, tuvieron que pasar 31 años para que el Picu recibiera en su cima a una mujer. La primera en ascender fue María Isabel Pérez Pérez, el 31 de julio de 1935, por la vía del Paso Horizontal, en la cara sur, en compañía de un tío suyo y del guía Alfonso Martínez. Subió con 18 años, y utilizaron la cuerda para asegurarse en algún paso determinado. Está claro que la forma de asegurar con la cuerda no tiene nada que ver con la manera en que se realizan estas maniobras de aseguramiento en la actualidad, ya que los guías pasaban la cuerda procedente del

escalador directamente al cuerpo del asegurador.

La segunda mujer en alcanzar la cima será Teófila Gao Pérez, el 6 de agosto de 1935. Subirá por el Paso Horizontal, con su padre y con dos vecinos de Bulnes, con la particularidad de que no se aseguran con la cuerda, porque no la tienen. Descienden por el mismo itinerario. Teófila sube con 15 años.

En una conversación que mantuve con ella el 5 de agosto de 2004, en la conmemoración del centenario de la primera subida al Naranjo celebrada en Caín, me comentó que "de pequeña, no había árbol ni piedra que se me resistiese".

La hazaña que realizaron estas mujeres es indescriptible, ya que no solo tuvieron que superar barreras físicas, sino, sobre todo, mentales y sociales. Son mujeres de corazones valientes, de gran fortaleza de ánimo y seguras de sí mismas, transgresoras de los cánones encorsetados de la época que les tocó vivir, y que, en un momento en el que lo tenían todo en contra, fueron capaces de hacer lo que realmente querían hacer.

Estas dos heroínas y pioneras de la escalada pasaron desapercibidas para la gente de su tiempo e incluso han estado a punto de quedar ignoradas para siempre en la historia del alpinismo en los Picos. Para cualquier habitante de los pueblos de las montañas en la época en la que ellas vivieron, sobrevivir a la dureza del clima y del entorno, teniendo que alimentar a la familia, hacía excepcional plantearse subir montañas por mero deporte y, mucho más, cuando subirlas entrañaba riesgo de perder la vida, como era el caso del difícil e imponente Naranjo de Bulnes o Picu Urriellu.

Para las mujeres de estos pueblos, que no tenían entre sus deberes cotidianos el hecho de trepar por las montañas, la palabra excepcional se convertirá en imposible. María Isabel y Teófila fueron unas extraordinarias mujeres que, ante las circunstancias adversas del momento, se llenaron de coraje y amor propio para superar cualquier obstáculo y poner sus pies en la cima de esta altiva montaña antes que cualquiera otra mujer de fuera.

Los medios de comunicación de la época no se hicieron eco de tal proeza, porque estas vecinas de Caín no pertenecían a una clase social acomodada y, además, eran mujeres que habían hecho algo que, para la mentalidad de la época, resultaba indecoroso e impropio de la condición femenina. El tiempo fue dejando en el olvido su hazaña durante décadas; sin embargo, por fortuna, sus nombres han vuelto a cobrar vida, despertando la admiración de todos, gracias a las investigaciones de los estudiosos de la Historia del Montañismo. Cualquier persona que haya ascendido a esta emblemática cima de los Picos de Europa por alguna de sus vías o itinerarios de escalada no tiene que hacer ningún esfuerzo para imaginar y comprender la magnitud de la gesta de María Isabel y de Teófila.



*El bucólico pueblo de Caín al amparo de los Picos de Europa.  
Foto: Isidoro Rodríguez Cubillas.*

Como reflexión personal, muchas veces, cuando estoy escalando por estas paredes, me deja realmente perpleja la osadía y la decisión que tuvieron estas mujeres, subiendo por aquí en 1935, con nulos conocimientos sobre la escalada y sin medio técnico ni material alguno. Y eso, cuando me las imagino subiendo. La bajada sin cuerda, en el caso de Teófila, ya me parece ciencia-ficción.

### **Primeras escaladoras en el Picu Urriellu**

Haremos un repaso de algunas de las primeras escaladoras destacadas en el Picu:

La primera mujer nacida fuera del entorno de los Picos de Europa que subió a esta magnífica montaña fue la cántabra Carmen Sánchez Ereño que, 11 años después de las dos jóvenes cainejas, realizará la tercera ascensión femenina al Urriellu. Subirá al Picu por la cara sur, por la vía Sur Directa, en compañía de los guías Alfonso y Juan Tomás Martínez.

Carmen Sánchez será también la primera mujer en ascender al Tiro Tirso, cima contigua al Llambrión y nada fácil, en la que hay que trepar entre abismos impresionantes. También será la tercera en ascender a Peña Santa o Torre Santa.

María Antonia Simó i Andreu, que sube por la Sur Directa, realizará la cuarta ascensión femenina. Al pie de la vía, su marido Agustín, que no era escalador, tuvo que atarse por la insistencia del guía

Alfonso Martínez, que no concebía tener que subir con esta mujer mientras el marido se quedaba abajo mirando.

La aventura de esta ascensión al Picu había comenzado en los Lagos de Covadonga, punto de partida hacia Peña Santa de Enol y Torre Santa, desde la que descendieron por la Canal del Perro al Valle de Valdeón, desde donde alcanzaron el refugio de Collado Jermoso, lugar que emplearon como campamento base para ascender a las cumbres más representativas de la zona.

María Antonia era una excelente alpinista que atesoraba importantes escaladas en Montserrat, Pedraforca, Pirineos, etc., lo que la hizo merecedora de erigirse en la primera mujer en entrar en el GAME (Grupo de Alta Montaña Español) en 1950. Ella y su marido realizaron publicaciones de guías de montaña y de aspectos técnicos.

Carmen Roméu Pezzi, otra gran escaladora que realiza la octava ascensión femenina al Naranjo, conseguirá también las primeras escaladas femeninas al Cavall Bernat, Norte del Vignemale y Norte del Monte Perdido. Será la segunda mujer en ingresar en el GAME.

Isabel Izaguirre Rimmel, nacida en Gijón, de carácter vital y alegre, lleva a cabo la décima ascensión femenina, con lo que se convertirá en la primera mujer asturiana en ascender el Urriellu. Fue una activa escaladora, con meritorias escaladas en Gredos, encabezando alguna cordada. Subió el Mont Blanc por Gouter y descendió por la ruta de los cuatro-miles. También realizó la travesía del Cervino y, en

Dolomitas, escaló la Cima Grande de Lavaredo,... Por sus méritos deportivos y personales, así como por su carácter afable, se ha ganado el cariño de todos los montañeros, y sigue recibiendo reconocimientos, entre los que cabe destacar su reciente nombramiento como miembro de honor del GAME.

Para no olvidarnos del contexto social de la época que estamos narrando, la década de los años 50, destacaremos una anécdota que les ocurrió a Isabel Izaguirre Rimmel y a María Luisa Rodríguez Galán (sexta ascensión femenina al Picu). Cuando descendían a Miraflores de la Sierra, después de haber realizado una travesía con esquís, fueron detenidas por la Guardia Civil por escándalo público, ya que llevaban pantalones bombachos debajo de la gabardina. Tuvieron que echar mano de todas sus influencias para salir con bien de aquel suceso.

María Jesús Aldecoa realizará la vigesimocuarta escalada femenina, al ascender al Naranjo formando parte de la cordada integrada, además, por el magnífico escalador Pedro Udaondo y por Jaime Cepeda. Inauguran un nuevo itinerario, el primero de la cara este, que será denominado Vía Cepeda. Pedro toma como referencia la "Y" característica de la base de la pared este del Naranjo, por la que

*Carmen Sánchez en la cima del Picu entre Juan Tomás y Alfonso.  
Foto: Archivo Carmen Sánchez.*



*Isabel Izaguirre, primera asturiana en el Picu Urriellu.  
Foto: Archivo Isabel Izaguirre.*

transcurre el comienzo de la vía Schulze; una vez alcanzada la parte superior de la "Y", Pedro decide abandonar la vía Schulze y continuar por una línea vertical hasta la cumbre.

La historia tiene su "miga": el compañero de cordada habitual de Pedro está lesionado, por lo que propone a M<sup>a</sup> Jesús, compañera del Club de Montaña, ir al Naranjo. Pero ella tiene novio y no le parece adecuado ir sola con Pedro, así que proponen a otro miembro del club, Jaime Cepeda, que les acompañe. Aunque Pedro lideraba la cordada, M<sup>a</sup> Jesús se convierte en la primera mujer que participa en la apertura de una vía en el Picu. Como M<sup>a</sup> Jesús no quiere salir en las noticias, la vía llevará el nombre del tercero de la cordada: Cepeda.

Carmina Suárez Álvarez, del Grupo de Montaña Vetusta de Oviedo, sube por la Sur Directa, realizando la trigésima sexta ascensión femenina. Es una excelente escaladora, y no será la única vez que suba a esta emblemática mole rocosa. Vuelve a subir por la Sur directa en invierno. Era la tercera invernal absoluta al Naranjo y la primera femenina. Iba acompañada por su marido, Jaime Álvarez, y por el guía de Bulnes Epifanio Gonzalo. La escalada en invierno tiene mayores dificultades, porque obliga a utilizar distintas técnicas de escalada en roca y de escalada en hielo. Además, obliga a llevar todo el material



*Carmina Suárez descansando en la cumbre del Naranjo.  
Foto: Archivo Vetusta.*



*Ana escalando en la vía del Paso Horizontal.  
Foto: Isidoro Rodríguez Cubillas.*

a cuestras por la pared. A partir de este momento, volveremos a tener como protagonista a Carmina Suárez, que irá sumando escaladas hasta superar las 30 ascensiones. Vuelve a llegar a la cumbre en invierno por la vía Teógenes. Será la quinta invernal absoluta y la primera por este itinerario. También realizó la primera escalada femenina a la prestigiosa Canal del Pájaro Negro en Peña Santa, en compañía de uno de sus aperturistas, Pedro Udaondo.

Cerraremos esta selección de las primeras escadoras al Picu Urriellu o Naranjo de Bulnes con Tita

González González, que realizó la cuadragésima segunda ascensión al Picu con otro socio del Vetusta, Cesáreo Fernández, y con el guía Epifanio Gonzalo. Tita fue una de las primeras presidentas de clubes de montaña, pues en la década de los 90 presidió el Grupo de Montañeros Vetusta de Oviedo. También ascendió a la cima más elevada de los Picos de Europa, la Torre de Cerredo, al menos en 25 ocasiones, además de otras cumbres nada sencillas como La Robliza. Igualmente ha ascendido a otras montañas destacables como el Mont Blanc de Tacul o

**BERNARDO**  
*Boutique*  
PLAZA LONGORIA CARBAJAL, 3 - OVIEDO



*El placer de la escalada en esta mole rocosa.  
Foto: César de Prado Malagón.*



*Llegando a la cima del Picu en invierno.  
Foto: Isidoro Rodríguez Cubillas.*

el Kilimanjaro, y ha realizado algún trekking por el Himalaya.

### **Mujeres relevantes en la escalada de dificultad**

Las primeras escaladas femeninas de dificultad tuvieron como escenario la cara oeste del Picu, por el itinerario denominado Rabadá-Navarro. Cuando comenzaron a subir las mujeres, se necesitaban dos jornadas para escalar esta pared de 500 m de desnivel. Esta vía plantea grandes dificultades, por la complejidad de los propios pasos de la escalada y por su extremada longitud, con más de 24 largos. Después de superar el primer día de escalada y de hacer noche en los Tiros de la Torca, la vía transcurre por una larga y aérea travesía que atraviesa el centro de la pared oeste, en busca del extremo izquierdo de ésta, para ascender luego de forma más o menos directa hasta la cima.

La primera escalada femenina a la Cara Oeste del Naranjo será culminada por la francesa Martine Ware.

Las tres siguientes ascensiones femeninas tuvieron lugar en el verano de 1975 por la misma vía Rabadá-Navarro. La segunda ascensión femenina tuvo como protagonista a la primera española, Dulce María Quesada. La tercera en ascender es Enedina Pérez, que sube con una cordada hasta los Tiros de la Torca, donde sus compañeros abandonan la escalada. Al encontrarse con fuerzas suficientes, ella se acopla a otra cordada, con la que continúa la ascensión hasta la cumbre. Marisa Montes hará la cuarta subida femenina. Es una escaladora que realiza vías de gran dificultad, y ese mismo verano, en el valle de Ordesa, culminará la vía de Las Brujas en el Tozal.

En el verano y otoño de 1978, Pilar Frías escala la vía Rabadá-Navarro y, un tiempo después, la Murciana de la cara Oeste.

En el 1979, las cántabras Merche Arnilla y Marisa Torralbo progresan por la Rabadá-Navarro en cordadas distintas. En el mes de julio ya habían hecho la Canal del Pájaro Negro a Peña Santa, en cordada femenina.

En el verano de 1983, Anna Massip y Mery Puig escalan la Rabadá-Navarro por primera vez en una cordada exclusivamente femenina.

Silvia Vidal llega al Picu para realizar la vía Principado d'Asturies en solitario. Recibió el piolet de Oro de la FEDME por esta actividad de gran dificultad. El año anterior había escalado en solitario la vía Zodiac en el Capitán. Silvia abre en invierno, junto con Pep Masip, la vía Tramuntana, actividad que les obligó a permanecer varios días en la pared en condiciones inhóspitas. Es, sin lugar a dudas, la mejor escaladora del mundo de grandes paredes en escalada artificial de dificultad.

Josune Bereciartu escala en libre el Pilar del Cantábrico para TVE, en el programa "Al filo de lo imposible". Josune fue la primera escaladora en el mundo que consiguió superar el noveno grado de dificultad.

Mariona Aubert Torrents será una de las primeras mujeres que ingresan en los grupos de rescate en montaña de la Guardia Civil. Se convertirá en la primera mujer que escala las cuatro caras del Naranjo en la misma jornada: Leiva, Pidal-Cainejo, Cepeda y Sur Directa.

En estos últimos años, el Equipo de Alpinismo Femenino de la Federación de Deportes de Montaña y Escalada ha hecho una abundante y notable actividad en el Naranjo, escalando por todas sus caras y repitiendo itinerarios de gran dificultad.

Aunque no están todas las mujeres que por merecimiento propio deberían de estar en este trabajo, cierro esta nutrida lista de mujeres que han dejado



*Ana Isabel Martínez de Paz con el Picu Urriellu.  
Foto: César de Prado Malagón.*

huella en este impresionante monolito, haciéndolas representantes de todas las mujeres que aman la montaña.

### **A modo de conclusión**

Como en cualquier otro deporte, hay que contemplar la presencia de la mujer en la montaña desde una perspectiva histórica para comprender el contexto socio-cultural de cada momento, desde que se produjo la incorporación de la mujer a este deporte, hasta el momento actual. Su participación en las actividades de montaña ha ido cambiando al mismo ritmo que lo ha hecho en la propia sociedad.

No debemos olvidarnos de las pioneras que nos abrieron este camino. Ellas sí que tuvieron las cosas muy complicadas en todos los sentidos. Nunca se lo agradeceremos bastante.

Actualmente, la participación de las mujeres en este ámbito es mayor que en tiempos pasados, aunque sigue siendo mayoritaria la presencia de los hombres. Lo ideal es que cada uno, sea hombre o mujer, pueda hacer lo que realmente desea, independientemente de su género. Las motivaciones que llevan a cada uno a participar en esta actividad deben ser otras, ya sean deportivas, personales o

de otra índole.

Cada vez hay más gente que practica las distintas modalidades que se pueden realizar en este incomparable escenario natural. Solo hay que echar un vistazo a la cantidad de publicaciones, en libros, revistas o material audiovisual que tratan el tema de la montaña, desde todas las perspectivas posibles y que ha sido así desde los orígenes de este deporte. El afán de aventura forma parte de la naturaleza humana.

Dado que esta popularización tiene visos de ir en aumento, es bueno que la educación de la población vaya siempre por delante de la promoción, ya que la montaña es un medio natural frágil e irreplicable, que todos tenemos la obligación de preservar para poder seguir disfrutando de estas espectaculares moles rocosas.

### *Nota del Grupo de Montañeros Vetusta*

*La autora, Ana Isabel Martínez de Paz, cuenta con 100 ascensiones al Naranjo de Bulnes, realizadas por 13 vías distintas y en todas las épocas del año. El artículo está basado en la conferencia que impartió el 20 de abril de 2018, dentro de los actos de celebración del 75 Aniversario del G. M. Vetusta.*

No tienes por qué renunciar a disfrutar de la ciudad en la que siempre has vivido...

Estamos en el corazón de Oviedo

Nuestros vecinos son el Parque San Francisco, La plaza de la Escandalera, el Teatro Campoamor.

## Centro Geriátrico VETUSTA

En el podrá disfrutar de un nuevo concepto de vida en el que se encontrará constantemente atendido por profesionales que trabajan para usted y cuya función principal es facilitarle toda la asistencia que precise.



### SERVICIOS

- Dirección médica y enfermería
- Fisioterapia y rehabilitación
- Recuperación de postoperatorios
- Cuidados especializados para Alzheimer y otras demencias
- Terapias ocupacionales
- Dietas personalizadas y cocina propia.
- Animación sociocultural. Teatro participativo
- Gerontogimnasia
- Podología y peluquería

### INSTALACIONES

- Habitaciones dobles e individuales con baño geriátrico
- Sistema de llamada por voz
- Estancia por horas, días o semanas
- Ambiente familiar y atención diferenciada por plantas
- Salas polivalentes
- Consulta médica
- Gimnasio
- Sistema de detección y extinción de incendios

  
**VETUSTA**  
URIA

Calle Uria, 14 - Oviedo (frente al Parque San Francisco) - T: 985 207 649 - M: 678 533 950  
rvetusta@hotmail.com - [www.residenciasvetusta.com](http://www.residenciasvetusta.com)



*Llegando a la Vega de Urriello por el Jou Luengo. Foto: Mercedes Griñón*

# Escalada simultánea al Pico Urriellu

---

*Gelo Ledesma\**

---

*Relato emocionante de cómo, en el año del 75 Aniversario del G. M. Vetusta, se gestó y organizó una actividad deportiva excepcional, llevada a cabo el 21 de Septiembre de 2018.*

Leeds, Yorkshire (Reino Unido), cualquier noche del pasado mes de julio. Poco más tarde de las 22 horas. Las últimas luces del atardecer hace tiempo que nos abandonaron en estas latitudes tan frías e inexpressivas. Me encuentro solo ante la mesa del salón de la planta baja de esta típica vivienda inglesa, rodeada de árboles y vegetación, hasta casi asfixiarla. La familia hace ya un buen rato que subió por la escalera enmoquetada a la planta superior, unos en busca del descanso, otros para acariciar con las yemas de los dedos los botones del teclado del portátil, intentando sacar adelante cualquier proyecto o trabajo. Cómo no, en los reinos del whisky no podía faltar delante de mí una copa de tan espirituosa bebida. Una colilla recién apagada todavía impregna del olor del tabaco la alcoba, por lo que me acerco a entornar la ventana mientras voy farfullando monosílabos y ademanes de expresiones sin sentido aparente.

Me imagino a muchos kilómetros de aquí, en el lugar donde debería estar en circunstancias normales: entrenando duramente mi cuerpo y mi espíritu, a la vez que intentando contagiar mi celo y dedicación a un grupo de intrépidos montañeros del Grupo Vetusta de Oviedo, con los que me comprometí a llevarles a lo más alto del orgulloso y esbelto Pico Urriellu, el Picu para los locales, así como a la recóndita, coqueta y empericotada cumbre de Peña Santa de Castilla. Es decir, a las joyas de la Corona, las

montañas más codiciadas de nuestros mayestáticos Picos de Europa, que ya los quisieran para sí estos pedantes y presuntuosos con los que, a mi pesar, tengo que lidiar a diario, inventores de todo y descubridores, según ellos, de más historias todavía...

Una circunstancia imprevista, indeseada, y por otra parte de ineludible y absoluta atención, entró en el jardín de mis sueños para arrancarme, si o sí, de mi retiro casi espiritual, de nuestra concentración total en el proyecto Vetusta/75 Aniversario. La adversidad, en forma de enfermedad grave, casi invalidante, de mi pequeña Estefanía, hizo que tuviéramos que abandonar la placidez de nuestra tierra y ocupaciones, para volcarnos en una atención y dedicación, sine die, de nuestra familia, en una tierra avanzadísima, modernísima, y todo lo que queráis acabado en “-ísima”, pero que resultó ser incapaz de tomar alguna medida que surtiera efecto para curar la enfermedad de mi hija. Nuestros cuidados, por supuesto, extensibles a nuestro precioso y achuchable, pero intrépido diablillo Adrián..., cuya sola mirada y sonrisa apagaba en un segundo el incendio que, ante la incertidumbre de la situación que estábamos viviendo, nos corroía por dentro.

Pero centrémonos en la esencia del presente relato.

Mis recién cumplidos 65 años han estado íntimamente ligados a las montañas y, preferentemente, a la escalada o a su práctica como requisito indis-

\*papisdefani@hotmail.com



*Primer largo de la Sur Directa. Foto: Mercedes Griñón.*

pensable para conquistar sus cumbres. Hasta fecha reciente, esta actividad estuvo relegada al ámbito estrictamente familiar o de amigos muy cercanos. Pero las circunstancias de la vida quisieron que fuera a dar, en primer lugar, con unos colegas (Luis Alberca, Joseba, Felipe, Michel, Isidoro, etc.), con el entorno de un lugar (el rocódromo de Otero...), y con una institución (el Grupo de Montañeros Vetusta, de Oviedo) seria y competente.

En este orden de cosas, también se dio una circunstancia totalmente favorable para el enaltecimiento de historias y efemérides: 2018 resultó coincidir con el 75 aniversario del G. M. Vetusta. Ahondando en la historia nos encontramos con que el nacimiento del Vetusta estaba "íntimamente" relacionado con una montaña, pero no con una montaña cualquiera, sino con el Pico Urriellu o Naranjo de Bulnes, y a la ascensión que en el año 1942 realizó el ovetense Horacio Rivero. Con ocasión del homenaje que sus conciudadanos le hicieron en aquel momento por esta formidable conquista, surgió la imperiosa necesidad de formar una entidad que aglutinara y cubriera las aspiraciones montañeras de todos aquellos entusiastas, asturianos y ovetenses.

Pero ya con anterioridad, en el año 1935, otro ovetense, Julián Martín, había sido, esta vez sí, el primero en coronar la mítica cumbre. Tanto Horacio como Julián fueron socios fundadores del G. M. Vetusta y formaron parte de su Junta Directiva, en la que ocuparon diversos cargos de responsabilidad.

Enseguida vino a mi mente (no hacía falta tener los reflejos de un lince...) que una manera de dar relevancia al 75 aniversario y de rendir un sincero y merecido homenaje a Horacio Rivero y Julián Martín sería seguir su ejemplo y sus pasos, organizando una actividad seria, profesional y absolutamente independiente en su ejecución, por miembros del G. M. Vetusta.

Un proyecto ciertamente arriesgado y ambicioso. No por su riesgo físico, que también podía haberlo, sino porque el grueso de los componentes de la expedición deberían ser socios del Vetusta y los aspirantes a formar parte de la misma no eran, hasta ese momento, escaladores, lo que suponía que se deberían de tomar de inmediato medidas para un concienzudo entrenamiento de todos ellos, tanto en el plano físico como técnico. El plano psicológico, es decir, el lograr que llegasen al autoconvencimiento de sus aptitudes y cualidades nos parecía el aspecto más problemático. Al menos, en teoría. La práctica nos diría después que esta tremenda preocupación de los monitores carecía, sorprendentemente, de fundamento. Fuimos a dar con un grupo de personas increíbles, con unas ganas y una determinación admirables, y eso fue mérito exclusivamente suyo.

Por lo tanto, tenemos ante nosotros el RETO de poner en la cumbre del Pico Urriellu al mayor número de socios a los que podamos dar el visto bueno,



siendo escrupulosamente minuciosos en el tema de control de la seguridad, tanto personal como colectiva.

Por supuesto, al pretender contar con un número extenso de escaladores, nos podemos plantear la posibilidad, que enaltecería la categoría del proyecto, de atacar la montaña por diferentes vías de escalada, o incluso por diferentes caras de la misma. Sin embargo, a fuer de ser realistas, y cuidando al máximo el tema de la seguridad y las facultades de nuestros aspirantes, lógicamente debemos concentrarnos en las más asequibles, lo que nos llevaría a vías en las caras sur, este y norte.

Evidentemente, la Vía Directa de los Hermanos Martínez, en la cara sur, considerada en medios alpinísticos como la ruta "normal" del acceso al Picu, sería el espinazo natural en el que concentrar nuestra atención y, posiblemente, la mayoría de escaladores. Colocaríamos dos o tres cordadas, de tres miembros cada una, en esta línea. El responsable de la primera de estas cordadas debería de ser un alpinista de reconocida experiencia, sobre todo en escalada clásica, con soltura y destreza en la colo-

---

*Segundo largo de la vía Víctor, llegando a la Terraza Central.  
Foto: Gelo Ledesma.*

---

cación de seguros naturales y artificiales. Su trabajo estaría centrado en los dos primeros largos de la vía, hasta la Terraza Central, término medio de la escalada. El alpinista elegido para este importantísimo trabajo, y de mi absoluta confianza, fue Michel Espina, veterano y fiable al ciento por ciento en temas de seguridad en la progresión.

Aquí entraría en acción el primero de nuestros planteamientos estratégicos: una cordada, dirigida por mí mismo, atacaría la pared por la vía Víctor, muy próxima a la Directa de Los Martínez, con la que se junta, tras dos largos, en la Terraza Central. Requisito indispensable sería que mi cordada llegase antes al punto de unión de ambas vías y continuara la escalada dejando equipado el resto de la vía, ya común para todas las cordadas que vinieran por detrás. Otro elemento importantísimo en el desarrollo de la escalada sería el escalador que ocupase el último lugar de todas las cordadas y que, evidentemente, debería recuperar el material de seguridad



*Sur Directa, a punto de alcanzar la Terraza Central.  
Foto: Mercedes Griñón.*

colocado por Michel y por mí a lo largo de los 5 largos de que constan ambas vías. El elegido para tan engorrosa tarea fue el completísimo y polifacético Héctor Fernández.

Tenemos, por lo tanto, ya establecidas dos vías: la "Sur Directa" y la "Vía Victor", ambas por la cara sur.

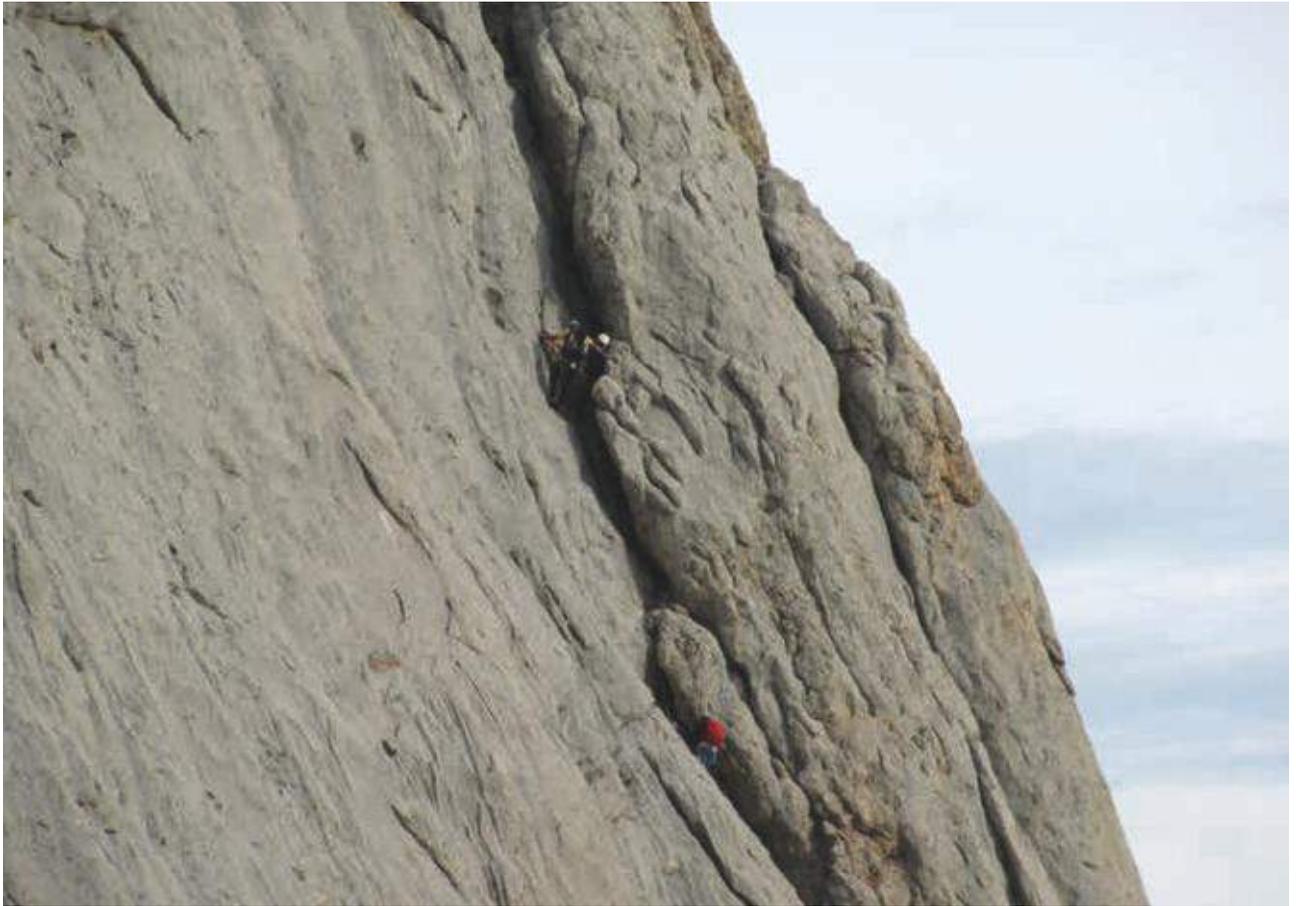
Para dar un toque de relevancia y empaque al proyecto deberíamos añadir al mismo una vía por otra cara que fuese más difícil técnica y físicamente. En mente tuvimos, por supuesto, la vía original de la cara norte, la "Pidal/Cainejo", pero también la elegantísima y repetida "Cepeda" de la cara este. Finalmente, las circunstancias determinaron que fuera esta última la elegida, la que daría un toque de distinción y picante a nuestra empresa. Dada la evidente diferencia entre longitud y dificultad de las vías de la cara sur y la de la cara este, se suscita que la coincidencia de todas las cordadas en la cumbre, para la foto oficial, podría ser cuanto menos "problemática". Afortunadamente, este detalle pudo ser solventado gracias a la tremenda demostración de calidad alpinística de la cordada de la Vía Cepeda: Luis Alberca, Joseba Uriarte e Ignacio Alvarez, que

alternaron simultáneamente la apertura de los diez largos de la vía para llegar a tiempo de coincidir todos los expedicionarios en la cima del Picu.

Todo parece ser un sueño: tengo que unir todas las piezas de este rompecabezas, estar cercano y pendiente de mis candidatos a convertirse en "héroes", entrenar sus cuerpos, afinar sus espíritus... De repente, salgo de mis sueños, me despierto, me encuentro en una habitación extraña y lejana, la luz tenue... y la copa ya vacía: como mi interior, rebelde e inconformista.

Llevamos en esta situación ya dos meses. El tiempo avanza y el pesimismo se acrecienta. Evidentemente, yo quiero regresar a mi tierra y a mis proyectos... Sin embargo, debemos llevar con nosotros a nuestra hija con el tremendo problema de salud que arrastra, y esto hace que la decisión sea casi heroica. El bienestar y satisfacción de sus metas profesionales, el nivel de vida alcanzado y todos sus sueños y proyectos de futuro habían quedado aparcados, casi tirados en las sucias cunetas de este avanzadísimo país, que yo cada día odiaba más y más... La situación llegó a un límite tal que la decisión de marcharse llegó a prevalecer e imponerse de una manera irrenunciable. Pero seguramente estos pormenores y detalles no son relevantes para el tema de esta narración.

A principios del mes de agosto, tras un viaje



penoso, nos vemos por fin en tierras asturianas, a donde, al menos, hemos podido trasladar nuestros problemas familiares para tratar de enfocar su tratamiento y solución con especialistas y profesionales españoles.

Aunque muy limitado mi tiempo para la adecuada atención al entrenamiento del equipo de aspirantes del G. M. Vetusta, gracias a los ratos que pude ir dedicando y a la impagable dedicación, casi diaria, de mis colaboradores (Michel, Héctor, Luis, David...) se pudo llegar a un nivel de cualificación mínimo para afrontar con garantías la realización de nuestro proyecto.

El primer punto sobre el que tuve que tomar decisiones de peso, y que ciertamente me planteó serios enfrentamientos conmigo mismo, fue la elección definitiva de los componentes de las cordadas. Tenía una veintena de candidatos y tanto yo como ellos mismos sabían de sobra quienes quedarían fuera... Pero a pesar de ello la decisión final siempre te cuesta tomarla.

El primero de los descartes fue la renuncia a formar una cordada exclusivamente femenina, que me hubiera hecho mucha ilusión, como ya sugerí desde un principio. Se hicieron algunas gestiones y se tocaron varias puertas. Pero, o no supimos emocionar lo suficiente a las posibles candidatas, o circunstancias personales que les impidieron emplearse con la ne-

---

*En la Y, haciendo el segundo largo de la vía Cepeda.  
Foto: Silvia Ferrer.*

---

cesaria dedicación hicieron que les fuese imposible amoldarse a nuestros deseos. Tras el inicial disgusto, a posteriori me consolé con el pensamiento de que, siendo realista, tendría una preocupación menos en mi cabeza y un peso de menos en mi mochila.

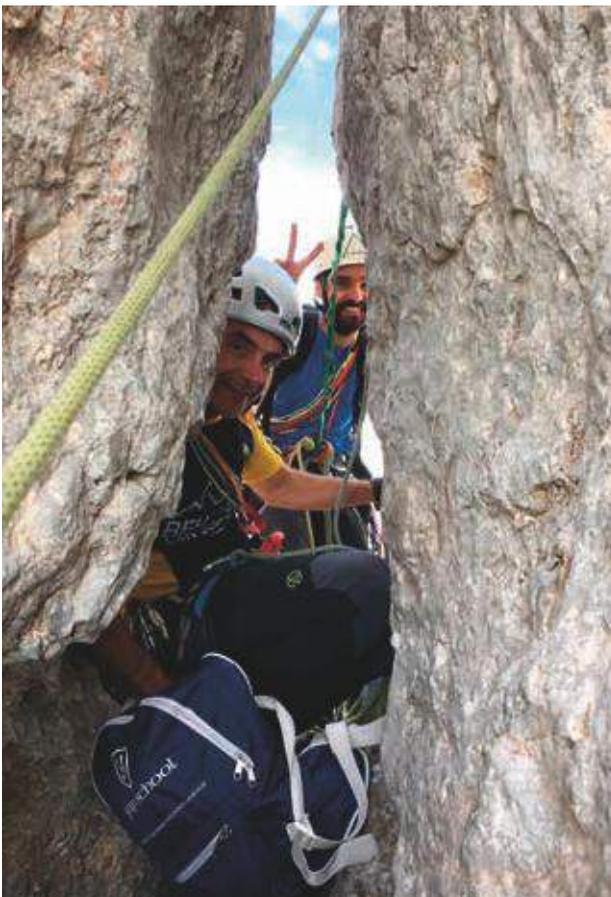
Finalmente, nuestra aportación femenina a la expedición fue María Terente, que desde un principio me transmitió muy buenas sensaciones. Iría bien arropada en la cordada que compartiría con mi sobrino David Pérez, quizás el más dotado técnicamente de todos nosotros, y con el completísimo montañero y atleta Héctor Fernández. Héctor sería asimismo el responsable de recoger el material de seguridad que se utilizara en la escalada.

Delante de ellos, y abriendo la vía Sur Directa, o de los Hermanos Martínez, irían Michel Espina, Miguel Collado y Felipe Mota, este último poniendo oficialidad total a la expedición, dado su cargo de Presidente del G. M. Vetusta. Los tres de sobrada experiencia y cualificación en montañismo y alpinismo.

Por la vía que sube a la izquierda de la Sur Directa, la vía Víctor, yo mismo, Gelo Ledesma, con un escalador de mi confianza, ya que de su buen



*María y David en el Anfiteatro, quinto largo de la Sur Directa.  
Foto: Gelo Ledesma.*



*Joseba y Luis en el "Agujerito" de la vía Cepeda, último largo.  
Foto: Ignacio Álvarez.*

hacer y atención dependería mi seguridad: el joven, y no por ello inexperto, Adrián Collía. Nos acompañaría otro joven y fuerte escalador, Javier Romero, que aún no siendo miembro del Vetusta, sí formaba desde un principio parte de mi equipo de colaboradores y contribuiría a dar fluidez y seguridad a la escalada.

La cuarta cordada, la que acometería la escalada de la vía Cepeda en la cara este del Picu, que era, con diferencia, la más difícil y exigente de las tres elegidas, estaría formada por Luis Alberca, Joseba Uriarte e Ignacio Álvarez. El mayor peso de iniciativa, responsabilidad y toma de decisiones recayó en el primero de ellos, si bien el encabezamiento de los distintos largos de escalada fue repartiéndose entre los tres, de acuerdo a las características y dificultad de los mismos. Su buen hacer propició que la reunión de todos los componentes de la expedición



en la cumbre fuera posible en un espacio de tiempo razonable, lo que contribuyó, sin lugar a dudas, al éxito y tratamiento documental, en fotografías y videos que darán cuenta para la posteridad de tan destacado evento.

Con las cordadas formadas y la ilusión y ganas en todos nosotros, el día 20 de septiembre subimos a hacer noche en el refugio de la Vega de Urriellu para, en la madrugada del 21, a la luz de nuestras frontales y de nuestros encendidos ánimos, remontar casi a tientas la Canal de la Celada, siendo recibidos por las primeras luces del amanecer en la base de las caras sur y este, respectivamente. La escalada se desarrolló sin ningún tipo de incidente, encontrándonos con la pared prácticamente libre para nosotros y llegando Héctor, el último de los componentes de las cordadas de la cara sur, al fin de dificultades técnicas, tras los tubos del anfiteatro, a las 11:27, y la totalidad de escaladores de esta cara a la cima del Urriellu, a los pies de la Virgen de las Nieves, a las 11:54.

A las 12:44 observamos a nuestros compañeros de la cara este aproximándose por la cresta cimera para reunirse poco después con nosotros. Las sensaciones que experimentamos todos juntos en la cumbre no se pueden plasmar en unas letras escritas en un papel. Las fotografías o videos son solo una pequeña expresión de sentimientos y reacciones

---

*¡Las cuatro cordadas del Vetusta se reúnen en la cumbre del Urriellu!*  
Foto: Archivo Vetusta.

---

internas que únicamente puedes sentir si eres protagonista de la escena. A mí, personalmente, tras unos segundos de euforia, caigo de inmediato en una sensación de nostalgia, por haber finalizado una larga etapa de preparativos y dedicación que absorbía totalmente mi pensamiento. Ya está... Tanta preocupación, tantos recelos, tantas cortapisas y... ¡YA ESTÁ!

Sin embargo, aún era necesario estar muy pendiente del descenso. Bajarse de aquí arriba te exige una atención y un cuidado minuciosos. Llega a hacerse largo y tedioso: primero el destrepe de la cresta y las canaletas hasta los tubos de órgano, para iniciar después la serie de tres rápeles que te devuelven a la seguridad de la tierra firme. Las operaciones de rapelar son estrictamente personales y, hasta que el último de mis compañeros no tocó suelo, dependiendo exclusivamente de sí mismos, me mantuve en una situación de estrés relativo, pero real.

Ya todos a pie de vía, los abrazos y felicitaciones sí pueden considerarse sinceras y auténticas. La foto de los escaladores y de los integrantes del equipo



*El descenso. Adrián Collía en el tercer rápel. Foto: Gelo Ledesma.*



*David y Romero en el tercer rápel. Foto: Gelo Ledesma.*

de apoyo, a los pies del rey de los Picos, tiene para mí mayor valor sentimental, si cabe, que la tomada en la cumbre que, sí, supone la gloria, pero no garantiza la vuelta a la realidad.

Y esta es, más o menos, la descripción, muy personal, por supuesto, de las situaciones y momentos que tuvieron como resultado, al menos así yo lo considero, la consecución de un interesantísimo logro alpinístico para el G. M. Vetusta, bajo cuya tutela y escudo se llevó a cabo todo el proyecto. Nunca en la larga historia de la entidad se dio, pienso yo, la circunstancia de la presencia al mismo tiempo de un número semejante de socios en la cima del Pico Urriellu.

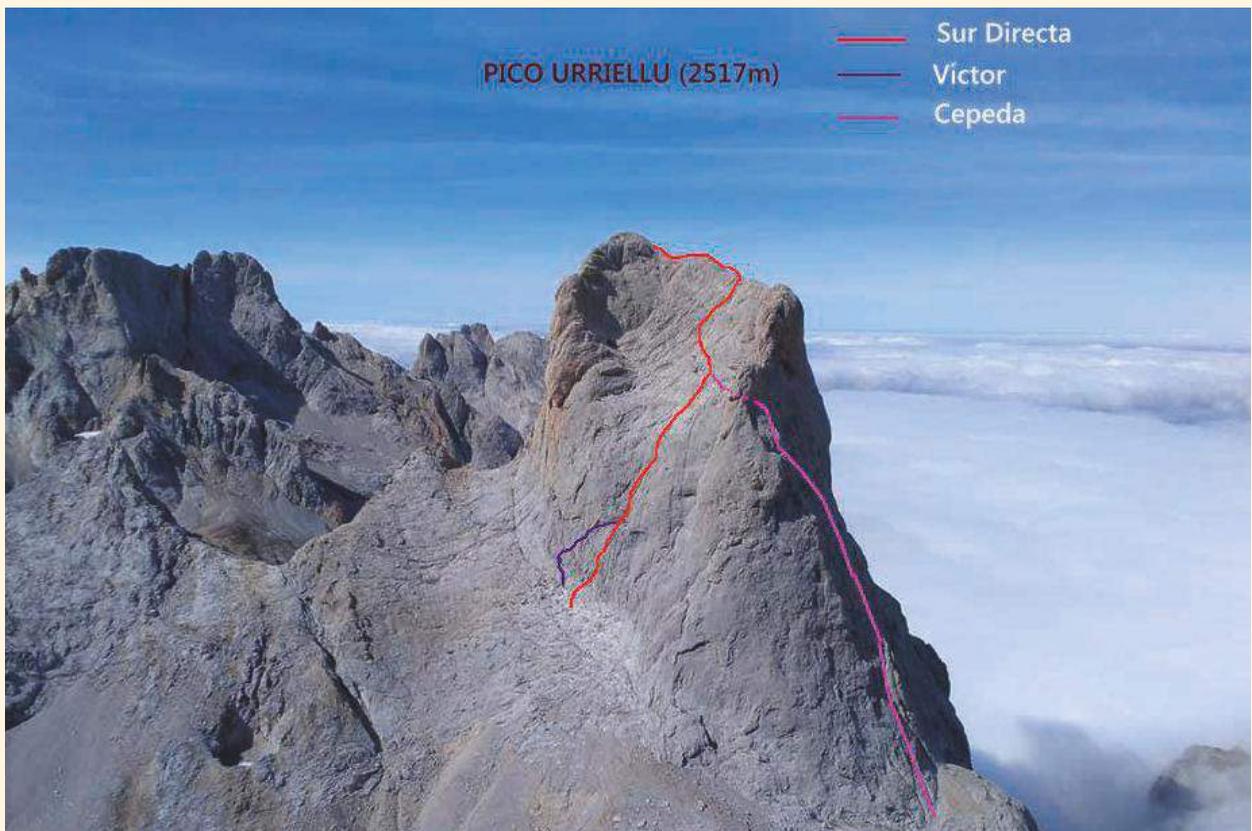
En cuanto al segundo reto, no menos desdeñable, y envuelto siempre de un halo de misterio y espiritualidad difíciles de igualar, no voy a entrar a profundizar en su estudio, que daría también para muchas páginas, pero sí quiero señalar que se realizaron dos ascensiones bellísimas y emotivas, una el 15 de Septiembre y la otra el 6 de Octubre. En ambas ocasiones 5 escaladores llegaron a la cima de

la Reina del Cornión, Peña Santa de Castilla, con lo que fueron 10 personas, socios o pertenecientes al entorno del G.M. Vetusta, las que tocaron la gloria, y la mayoría de ellas por partida doble, ya que habían estado también en la escalada del Pico Urriellu.

Y antes de hacer, a modo de ficha técnica, un pequeño resumen de la escalada del Pico Urriellu, principal motivo de este artículo, unas palabras de agradecimiento por mi parte, como principal responsable del proyecto, al G. M. Vetusta por su confianza y apoyo, y a todos los montañeros y escaladores, 12 en el Urriellu, 10 en la Santa, por el cariño que me dedicaron y que hizo de mi tarea algo tan satisfactorio. El mérito es de todos, club, organizadores y escaladores, y supone una línea a seguir, la misma que en su día nos marcaron Julián MARTÍN y Horacio RIVERO, en cuya memoria y recuerdo nos apoyamos para realizar esta empresa.

*De regreso a la base del Picu. Foto: Archivo Vetusta.*





### CARACTERÍSTICAS DE LAS VÍAS

**Vía Víctor:** IV + / 250 metros hasta el muro de canalizos y otros 200 metros de trepada (II), hasta la cumbre. La primera ascensión fue llevada a cabo por Víctor Martínez el 22 de septiembre de 1923, y fue la primera vía abierta en la cara Sur. Consta de 5 largos, los tres últimos compartidos con la de los Hermanos Martínez.

**Vía Sur Directa:** IV+ / 250metros, más la trepada de 200 (II), hasta la cumbre. La primera ascensión a cargo de los hermanos Alfonso y Juan Tomás Martínez, y otros 6 acompañantes, el 13 de Agosto de 1944.

**Vía Cepeda:** V+ / 350 metros por la cara este en 9 largos hasta el agujero característico por el que accedes al anfiteatro de la cara sur, más la trepada de 200 metros a cumbre, o el consiguiente cresteo, si sigues por la cara este sin pasar el agujero, por dos largos más de roca bastante descompuesta. Primera ascensión, y primera de la cara este, a cargo de Pedro Udaondo, María Jesús Aldecoa y Jaime Cepeda el 21 de Septiembre de 1955.

### MATERIAL PERSONAL Y COLECTIVO

**Por escalador:** Casco, arnés, cinta de reuniones, anillo o similar, cesta o reverso, sunt o freno similar o, en su defecto, cordino para prusik, mosquetones de seguridad (3), un par de cintas planas, pies de gato. Recomendable mochila pequeña de pared para el transporte de líquido, barritas o algún tipo de alimento energético, gafas de sol, guantes finos, crema solar, gore, etc.

#### **Por cordada:**

- Dos cuerdas de 60 m y 8,6/9 mm.
- Diez cintas exprés.
- Un juego de empotradores, doble en tamaño intermedio.
- Varios friends, alguno de tamaño grande (2) para el muro de canalizos.
- Los micro-friends o aliens recomendables para cualquier terreno.
- 6 cintas planas largas.
- 6 cordinos para puentes de roca.
- Un sacafisureros para recuperar el material que se resista.



# Encuentro con Krzysztof Wielicki

---

*Mercedes Griñón*

---

---

*Era el 16 de mayo de 2018, llevábamos dos meses celebrando el 75 Aniversario del Grupo, habíamos vivido muchos momentos importantes y aún faltaban varios más en la agenda prevista. Aquel día salta en los medios una noticia sorprendente por inesperada: la Fundación Princesa de Asturias concede el Premio de los Deportes 2018 a los alpinistas Reinhold Messner y Krzysztof Wielicki. Lo que no podíamos imaginar es que el acontecimiento que se anunciaba acabaría traduciéndose en un premio igual de sorprendente para el Vetusta: el encuentro privado con una de las leyendas vivas del alpinismo mundial.*

---

Una de las ventajas para mí de haber vuelto, en 1999, a vivir en Oviedo, fue la posibilidad de entrar a formar parte del coro de adultos de la Fundación Príncipe (hoy Princesa) de Asturias, circunstancia que disfruté durante quince años. Y otra ventaja más fue empezar a relacionarme con el Grupo de Montañeros Vetusta, al que pertenezco desde hace solamente once años. Con estos antecedentes, al enterarme de la concesión del Premio a Messner y Wielicki, y sabiendo que en octubre la Fundación desarrolla múltiples actividades protagonizadas por los galardonados, pensé inmediatamente en la posibilidad de intentar que nuestro Grupo pudiese participar en alguna de ellas.

Tras diversos contactos con la Fundación, me recibieron el Jefe del Área de Premios y Candidaturas y otro miembro de la institución. Mis interlocutores tenían interés en conocer la valoración que hacíamos los montañeros de la concesión del Premio a Messner y, sobre todo, a Wielicki. También por saber datos del Vetusta: historia, actividades, capital humano, sede... Escucharon, analizamos, no prometieron nada, pero me indicaron que nos informarían más adelante. No era mucho, pero salí de allí contenta y esperanzada.

Después de varios meses sin noticias, contacto de nuevo en septiembre con la Fundación para interesarme por nuestra propuesta, tras haberse anunciado ya la celebración de un encuentro abierto a la participación de toda la ciudadanía con ambos premiados; hubo más preguntas y algunas demandas de colaboración por su parte. Mi optimismo inicial iba desvaneciéndose, pues no parecía que fuésemos a conseguir nada especial. Y en estas es-

tábamos cuando, días más tarde, suena el teléfono y escucho al Jefe del Área de Premios decirme: "Mercedes, tengo una propuesta que hacer: sería posible que Wielicki, que llega a Oviedo un día antes que Messner, os visite en vuestra sede para mantener un encuentro informal con vosotros".

Sorpresa, alegría... y mil detalles que concretar: visita previa al Grupo de una persona de la Fundación, asesoramiento protocolario, traducción simultánea, duración del encuentro, acompañantes de Wielicki, presencia de un representante de la embajada polaca... ¡Hurra!... Me falta tiempo para comunicar la noticia al Presidente, al resto de la Junta Directiva y a la Comisión del 75 Aniversario. Empieza entonces entre nosotros una lluvia de ideas que continuaría en los días sucesivos: cómo organizar la asistencia, cómo disponer el salón de actos, cómo dar a nuestro visitante unas pinceladas de la historia y actividades del Grupo, qué contenido tendrían las intervenciones, qué regalos se ofrecerían a Wielicki (un libro dedicado sobre el Urriellu, un buen vino, una fotografía del Picu con dedicatoria en español y polaco, etc. etc.). Afortunadamente, y como había ocurrido en la preparación de los actos conmemorativos anteriores, todo ello fue asumido espontánea y activamente por un motivado grupo de socios.

Durante días hubo nervios, dudas, prisas..., y al fin llegó el esperado 17 de octubre. A partir de las 6 de la tarde fueron llegando los socios que quisieron asistir al encuentro y que ocuparon todas las sillas dispuestas en el salón de actos. Wielicki llegó puntual junto con su joven mujer y su inquieto hijo de diez años, además de la traductora, la delegada de la Fundación, la representante de la embajada de Polonia y amiga personal, un fotógrafo polaco y el





director de la revista Desnivel, invitado expresamente por el premiado.

Me llamaron la atención la mirada franca y observadora de Wielicki, sus esfuerzos por entender y hacerse entender, y su afabilidad. Y he de decir que también su complexión: ni es muy alto, ni aparenta ser muy fuerte... (¡jerrónea percepción, sin duda!).

Tratando de sacar el máximo partido al escaso tiempo del que disponía nuestro invitado, nuestro presidente pasó casi de puntillas por los paneles de la exposición (la historia del GMV) para llegar al salón donde esperaban, ya sentados, los compañeros. El gesto de sorpresa de Wielicki cuando accedió al mismo y los descubrió fue acogido con un espontáneo aplauso y amplias sonrisas por todos lados: ¡momentos para recordar!... Como los siguientes.

Estaba previsto que Fernando, experto como sabemos en estas lides, realizase una breve presentación del galardonado, pero la espontaneidad de Wielicki, que comenzó a hablar dirigiéndose a todos inmediatamente, sin llegar siquiera a tomar asiento, nos recordó que se trataba de un encuentro informal. Hablaba y hablaba, deteniéndose únicamente para permitir a la traductora realizar su trabajo, hasta que me atreví a indicarle que tomara asiento. Lo hizo de inmediato, pero retomando de nuevo el hilo de su discurso sin detenerse más que para tomar algún sorbo de agua, esperar una nueva intervención de la traductora, o gastarle una broma a nuestro presidente cuando este abandonó momentáneamente la sala.

Y esto es lo que Krzysztof Wielicki, protagonista junto a los Kukuczka, Kurtyka, Rutkiewicz, Zawada, Hajzer, y otros, de la "Edad de oro del himalayismo polaco", quiso contarnos en su encuentro privado con el Grupo de Montañeros Vetusta:

*"Yo empecé un poco más tarde que el Vetusta, en los años 60, y también empecé en un grupo de montaña porque así se iba a la montaña en aque-*

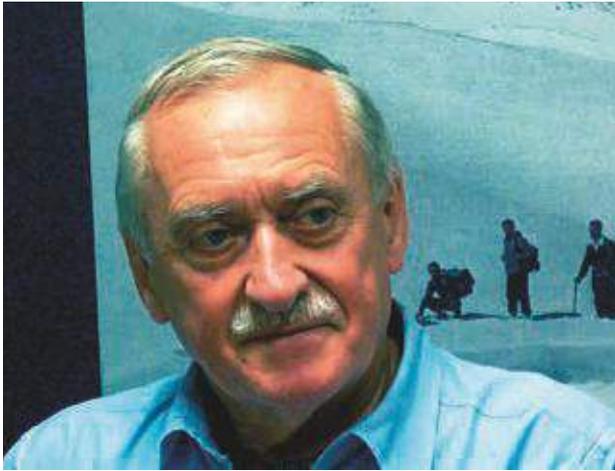
*llos tiempos. En él había gente mayor que conocía la montaña y que nos enseñaba a nosotros. Aprendíamos en primer lugar cosas sobre la montaña, a escalar, pero también sobre la vida. Aprendíamos a relacionarnos con los demás, y lo que es la empatía: si alguien en una excursión sacaba el bocadillo y no se lo ofrecía a otro... no estaba bien visto.*

*En aquellos tiempos, cuando entré en un club, uno no venía y se apuntaba sin más: necesitaba que le avalasen dos personas. No por sus conocimientos, sino porque lo conocían y sabían que era buena persona, alguien que podía pertenecer a ese club. Y en nuestros registros consta quién avaló a cada socio. En mi caso, una de esas personas fue Wanda Rutkiewicz.*

*Aprecio mucho a los himalayistas españoles, entre los que tengo muchos amigos desde hace tiempo; los admiro, nos llevamos muy bien. Y no sé por qué, pues podría parecer que somos muy diferentes, que nuestras culturas son muy distintas, pero siempre hicimos buenas migas. Tenéis un montón de alpinistas eminentes que han cosechado muchos éxitos: Edurne Pasabán es la primera mujer que coronó los 14 ochomiles, Juanito Oyarzábal me parece que ya tiene 27... Me lo encontré por primera vez en el 94 al pie del K2. Y otras personas, como Alex Txikón, o como Carlos Soria, de quien me han dicho que está en el hospital, pero que es admirable que, a su edad, siga tan activo.*

*El ejemplo de Carlos Soria nos dice que el montañismo es algo que se puede hacer hasta el final de la vida. Hay otros deportes en los que a los treinta y tantos años ya simplemente no se puede seguir. Pero en el alpinismo, como es una pasión, se muere con ella y se puede practicar hasta muy, muy entrado en años, aunque bajando un poco el listón a medida que se van perdiendo las fuerzas y las facultades. Y este listón... ¡es muy subjetivo! (risas).*

*Sería estupendo que existiese una fórmula ma-*



temática en la que poniendo, por ejemplo, la edad, la estatura, el número de hijos (risas), el peso, etc. diese como resultado que pudieras seguir subiendo montañas hasta los 77 (risas). ¡Pero no existe esa fórmula!

Y eso conduce a que la mayoría de los alpinistas, sobre todo de mi generación, piensen que lo pueden todo y que pueden seguir haciendo cosas creyendo que siempre les va a salir bien, lo que les lleva a veces a un choque con la realidad. Y hay que evitar ese choque, hay que saber medir las propias fuerzas, las fuerzas de uno mismo.

El alpinismo es un deporte que es diferente a los demás en el sentido de que es algo más que un deporte, es también la amistad, el intercambio de ideas, el hacer cosas en común... Yo no conozco clubes o grupos de corredores de 100 metros en los que ocurra esto: ellos van, hacen la carrera, corren los 100 metros, y luego se van a su casa o se van a entrenar; y no se reúnen aquí, como vosotros. Y, a veces, cuando los niños preguntan ¿a dónde vamos a ir de vacaciones? ¿a la playa? ¿a la montaña?... les digo, bueno, solamente es en la montaña donde la gente se saluda, cuando te cruzas con alguien le dices ¡hola!... Y en la playa yo no he visto saludarse de esta manera.

Otra cosa que nos da el alpinismo es conocer el mundo, conocer otras gentes, otras formas de vida. Porque, cuando estamos en nuestro ambiente, tendemos a pensar que las cosas son así porque sí, y yo he tenido la ocasión de conocer personas, lugares, filosofías diferentes, religiones... y he aprendido que todo esto te enseña tolerancia. Porque si estamos solo a lo nuestro, pensamos que es así porque es así, pero al conocer a alguien totalmente diferente, que piensa sobre lo mismo que nosotros pero de forma totalmente diferente, entonces reflexionamos y nos decimos "bueno, no necesariamente tiene que ser como yo lo veo: los otros lo ven de otra manera y también está bien". Quiero decir que hay otras formas de verlo. Y eso es lo que aprendemos con la gente de la montaña de otras partes del mundo.

Os voy a poner un ejemplo. En el año 94, cuando coincidimos con los españoles en el K2, estábamos tres compañeros: un estadounidense, otro polaco y yo. Estábamos en el campo base, donde teníamos un cocinero local que hacía la comida para todos, e íbamos a ayudar, a cortar pan, fiambres, a preparar la comida con él... Todos ayudábamos, excepto el americano, que no colaboraba. (A nosotros nos educaron de forma que por la mañana, cuando bajábamos a desayunar, por ejemplo al comedor del colegio, o en casa, había que decir "que aproveche" y contestar "gracias"). Mi amigo le preguntó al americano que por qué no venía a desayunar con todos y este le dijo que porque no tenía hambre cuando desayunábamos los demás. Entonces le respondió que si él quería desayunar a las 11, el cocinero tendría que preparar otro desayuno para él, y que no era correcto que tuviera que trabajar otra vez, a lo que el americano respondió que sí, que bueno, pero que ese era su trabajo... Mi amigo estuvo tentado de pegarle, pero luego pensó que, en realidad, no había una sola verdad sino varias verdades. Después de este tipo de encuentros, de estancias juntos, comprendimos que no necesariamente las cosas han de ser como nosotros lo hacíamos hasta entonces.

También creo que lo de conocer diferentes lugares es interesante porque se toma distancia con diferentes modos de vida y con diferentes filosofías, incluso con distintas formas de pobreza, porque no tiene nada que ver la pobreza en EEUU, con la pobreza en África o con la pobreza en Asia. Todo ello nos enriquece porque conocemos cosas nuevas. No digo que nos eduque, pero sí nos enriquece. Esta distancia a lo que nos rodea y la tolerancia, hacen más fácil entablar amistades. Porque de esto se trata, de que hagamos amigos entre todos, en todo el mundo, y que no luchemos entre nosotros.

En este momento, mientras terminaba la traductora la última frase, Felipe se levantó y salió de la sala para atender un aviso e, inmediatamente, Wielicki dijo esbozando una sonrisa:

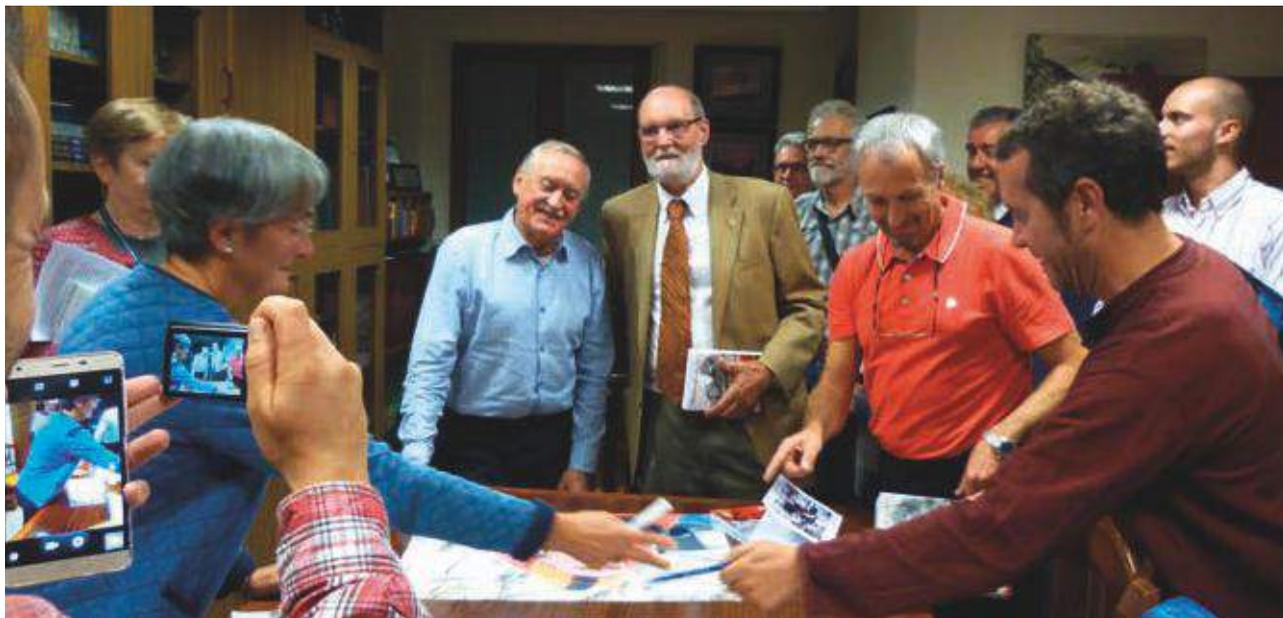
*Me parece que estoy hablando demasiado, porque el presidente se va... (risas y aplausos), así que me gustaría también escucharos a vosotros...".*

Y se arrellanó sonriente y con gesto cómplice en su asiento dispuesto a escuchar.

El inmediato silencio que se produjo se aprovechó para que Fernando leyera la semblanza que había preparado a modo de presentación. Al ver Wielicki los folios que nuestro compañero se disponía a leer, hizo gestos de asombro y volvió a provocar las risas y aplausos de todos al decir:

*"Bueno... pero eso... ¡no va a ser verdad todo lo que diga!"*.

Imagino la presión que tuvo que sufrir Fernando para, con esta entrada y con las señales que nos hacía la representante de la Fundación de que se nos terminaba el tiempo, conseguir darnos una idea



ajustada del amplísimo currículum del protagonista. Pero lo logró, finalizando con una referencia al Premio otorgado por la Fundación y con estas palabras: "Enhorabuena, Krzysztof. Muchas gracias por estar con nosotros. Tu presencia hoy aquí quedará enmarcada en la Historia de nuestro Grupo", lo que fue seguido de un cerrado aplauso.

A continuación, sin pérdida de tiempo -que ya no teníamos-, quiso el Presidente abrir un mínimo turno de preguntas realizando él la primera, pero en ese momento volvió a tomar la palabra Wielicki quien, ahora con gesto más serio y con emoción, dijo:

*"Hablando del Premio que ha mencionado Fernando, yo quiero decir que me siento muy honrado por la concesión y que he querido venir a recogerlo porque de todos los que han protagonizado la Década Dorada del himalayismo polaco, la mayoría ya no está con nosotros... Yo sí, sigo vivo, y por eso creo que debo hacerlo en nombre de todos".*

De nuevo los aplausos.

Y entonces, sí, el breve coloquio iniciado por el Presidente:

**Pregunta:** Coincido en la importancia de iniciarse en la montaña a través de grupos o clubes no solo por la formación técnica sino también por la formación en valores. Me gustaría que los expusiese: creo que son los mismos que tenemos nosotros...

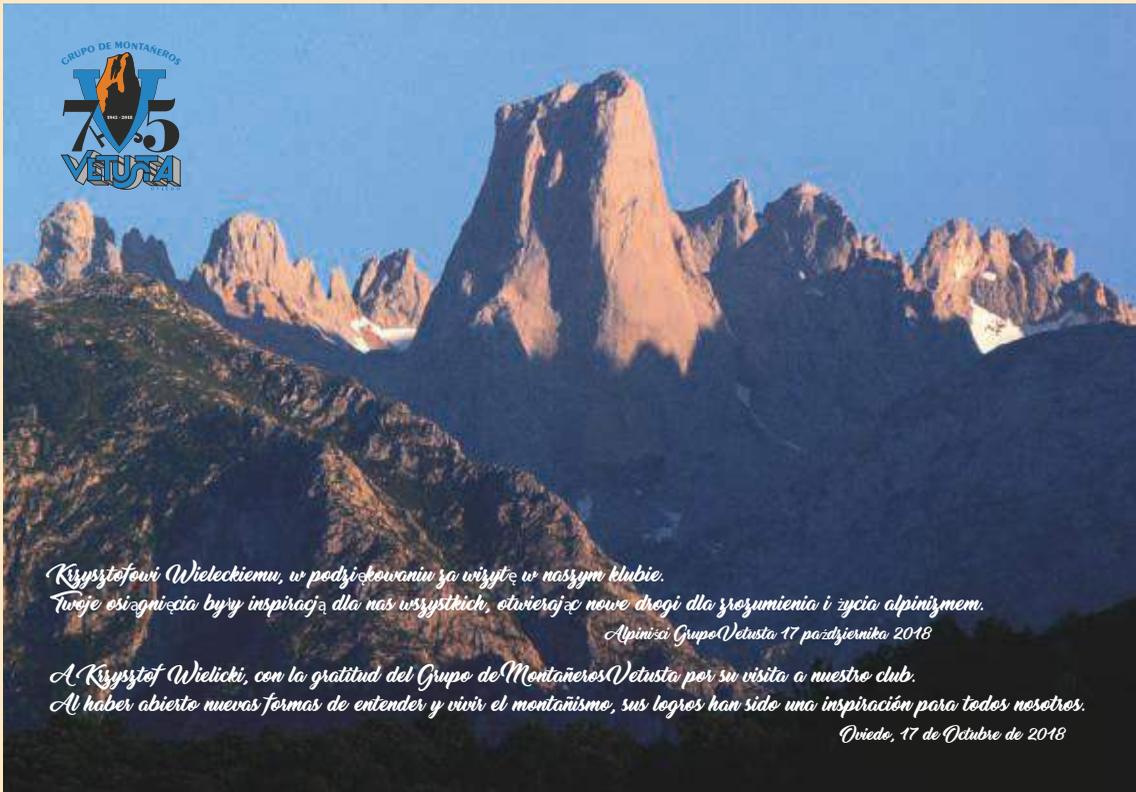
**Respuesta:** *Estoy de acuerdo en lo que has dicho de la importancia de los grupos y clubes de montaña, porque es así como se deben aprender las cosas. Las cosas deben aprenderse de los otros, que están ahí para enseñarnos y que nos deben transmitir no solamente los conocimientos técnicos, sino también las actitudes éticas, el compañerismo, cómo compartir las cosas, como garantizarnos la seguridad... Ahora los jóvenes, muchas veces, sacan sus conocimientos de internet o de alguien que ha*

*ido a algún sitio y ha visto algo y se lo ha aportado, no como nosotros que lo hemos aprendido haciéndolo. La experiencia es algo muy importante y es la clave de todo éxito, no solo en el alpinismo, en todo lo que hacemos en la vida hay que adquirir experiencia para hacer las cosas bien, y es una pena que ahora muchos clubes lo que tienen es una reunión anual, se ven solamente una vez al año, no es como nosotros que nos veíamos una o dos veces por semana.*

La siguiente pregunta fue de Fernando:

**P.:** Parfraseando a un músico de rock español ¿crees que lo que hicisteis los alpinistas polacos fue porque no sabíais que era imposible?

**R.:** *Bueno, yo creo que aquí el compañero está parfraseando una presentación que ha hecho Reinhold Messner, pero quiero decir que la década prodigiosa del alpinismo/himalayismo polaco coincidió con unos tiempos muy difíciles en nuestro país, era la época de la ley marcial, tiempos casi imposibles de vivir en Polonia. La mayoría de mis compañeros y yo abandonamos nuestras profesiones adquiridas en las universidades y nos dedicamos a la montaña porque en la profesión era imposible conseguir ningún éxito, y en la montaña sí pudimos conseguir éxitos. Ganábamos dinero para las expediciones haciendo los trabajos que se llaman "de altura", pintando chimeneas o estructuras imposibles, colgándonos de las cuerdas... Ganábamos mucho dinero con ello, todo para nuestros clubes y para las expediciones, y hubo épocas en las que salían primeras expediciones cada año de Polonia... Y es una paradoja que en tiempos tan difíciles hemos conseguido éxito, hemos conseguido algo importante. Alguien dijo que esa es una característica de los polacos, que cuando hay que luchar por algo lo consiguen, superan las dificultades. Normalmente se piensa que los que*



Dedicatoria del Vetusta a Wielicki sobre una foto de Ana Margarita.

Tu punto  
de partida

**MONTAÑA  
ESCALADA  
SKI DE TRAVESIA  
ESPELEO**

c/ Marqués de Pidal, 22 • 33004 OVIEDO  
Telf. 985 25 58 34

## Tu Agencia de Viajes de Montaña en Asturias

**Kilimanjaro  
Etiopía  
Mongolia  
Sudáfrica  
Uganda  
Georgia  
Pakistán  
Armenia  
Perú**

**Nepal  
Bolivia  
Rumanía  
Kenia  
Albania  
Kirguistán  
Marruecos  
Bulgaria  
Turquía**



**¡Viaja, siente, vive la montaña!**

**[www.viajestocandocumbre.com](http://www.viajestocandocumbre.com)**

tienen éxito son los de las sociedades ricas, que disponen de medios y han tenido éxito antes que nosotros, pero nosotros también lo conseguimos con nuestros medios en tiempos casi imposibles...

Interviene de nuevo Fernando: Me gustaría hacerle una última pregunta... (risas)

**P.:** ¿Es cierto lo que dijo Artur Hajzer de que "los polacos prefieren ser un héroe muerto que un perdedor vivo"?

**R.:** Bueno, yo soy muy amigo de Artur, estuvimos en muchas montañas, en muchos sitios, pero no estoy de acuerdo. Sí estoy de acuerdo con Voytek Kurtyka que dijo esto del "arte de sufrir" porque hay algo en ello. Hay dos tipos de sufrimiento, el sufrimiento porque alguien ha sufrido un daño por algo, y sufro; pero si yo sufro para conseguir un objetivo, este sufrimiento tiene una dimensión positiva. Yo creo que en toda la vida, en todo lo que hacemos en la vida, para conseguir algo hay que sufrir.

E inmediatamente, a modo de punto final, de forma muy expresiva, en nuestro idioma y sonriendo nos dijo: "¡Muchas gracias!".

Fue el momento de los regalos, las firmas de libros, las fotos con los compañeros... y la despedida.

No creo equivocarme si digo que a todos los presentes se nos hizo corto el encuentro con este hombre de nombre impronunciable que, a pesar de formar parte de la élite mundial del alpinismo y de

contar con tantos reconocimientos, vino a visitarnos a nuestra Casa, donde se nos mostró tan cercano, tan asequible, de la forma que saben serlo los grandes hombres. Experiencia única que se convirtió en todo un regalo en plena celebración de nuestro 75 aniversario.

Cuando al día siguiente asistí, como tantos otros compañeros, al encuentro entre el público en general y los dos premiados -Messner y Wielicki- organizado por la Fundación en el Palacio de Exposiciones y Congresos, afiancé la idea que acabo de expresar. Es cierto que en este caso estaban los dos, pero tanto el espacio -no cercanía- como el formato -entrevista/exposición- como el mensaje -más general- no me hicieron sentir la misma emoción que en nuestro encuentro particular con Krzysztof Wielicki.

Espero hablar por todos los compañeros del Vetusta al agradecer vivamente a la Fundación Princesa de Asturias la deferencia que tuvo con el Grupo de Montañeros Vetusta al brindarnos la oportunidad de realizar el encuentro con Wielicki, así como al expresar nuestro mayor reconocimiento a esta gran figura del alpinismo/himalayismo mundial.

Un personaje inolvidable. Un día grande en la historia del Vetusta.

Fotos: Archivo Vetusta.



ATENCIÓN INTEGRAL Y TRATO PERSONALIZADO  
PARA EMPRESARIOS INDIVIDUALES, PROFESIONALES LIBERALES, SOCIEDADES,  
COOPERATIVAS, FUNDACIONES Y ASOCIACIONES SIN ÁNIMO DE LUORO

**DESPACHO DE FISCAL, MERCANTIL, LABORAL Y CONTABLE**

**CAMPAÑA PARA PARTICULARES**  
DECLARACIONES DE LA RENTA Y PATRIMONIO  
LIQUIDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES.  
ELABORACIÓN DEL CUADERNO PARTICIONAL.  
BIENES Y DERECHOS EN EL EXTRANJERO MOD-720 A.E.A.T.

985205050 - 985206012  
contabilidad@alvarezydosal.com



# VIVIENDAS Y NEGOCIOS

Especialistas en la protección de  
tu hogar y negocio.



## ¿NECESITAS UNA ALARMA?



### **TAPIASEGURIDAD**

SISTEMAS DE ALARMA Y C.C.T.V

Mas info en:

 [www.tapiaseguridad.es](http://www.tapiaseguridad.es)

 +34 985 21 29 56

 [tapiaseguridad](https://www.instagram.com/tapiaseguridad)

 [GRUPO TAPIA](https://www.facebook.com/GRUPO TAPIA)

 [@GrupoTapia](https://twitter.com/GrupoTapia)

# Antigüedad del topónimo “PICOS DE EUROPA”

Nota sobre el descubrimiento de este término en un mapa de 1570

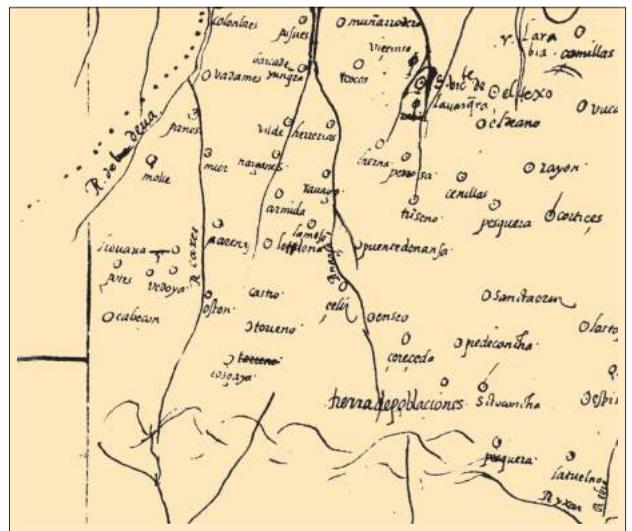
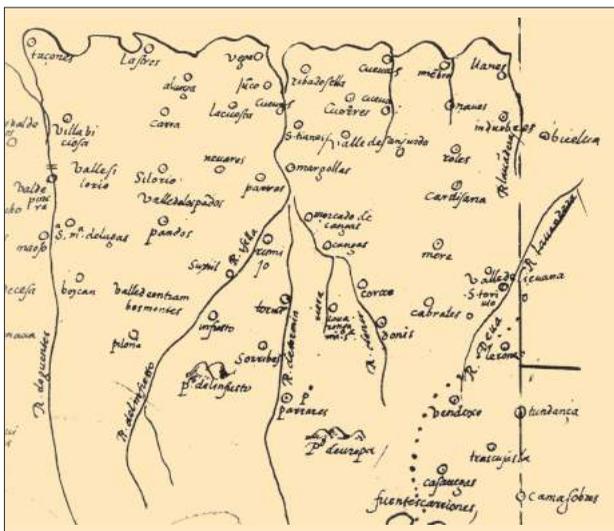
Guillermo Mañana

Tradicionalmente, se viene considerando el “Mapa topográfico de la Provincia de Oviedo” (1855) de Guillermo Schulz como la publicación más antigua que utiliza el topónimo “Picos de Europa”. Con anterioridad, se habían usado *Rupes Europae* (1535) y Peña de Europa (1539), ambas en singular, y, posteriormente, Montes de Europa (1696).

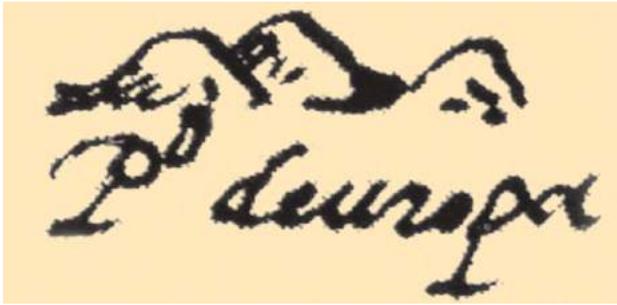
Pero hay un mapa no publicitado realizado hacia 1570, obra del cartógrafo de Felipe II Alonso de Santa Cruz, en el que ya se utiliza “Picos de Europa” para denominar estas montañas. Posiblemente fue esta la primera vez que se usó este topónimo en la forma que hoy es aceptado de manera generalizada. Tal mapa, manuscrito y titulado Atlas de El

Escorial, está en la Biblioteca de este monasterio. Que nosotros sepamos, de él solo se publicó una foto, acompañada de un escueto comentario, en el libro “Los últimos pastores de Picos de Europa”, del que es autor J. L. Casado Soto. Además, se debe destacar que en el año 2008 se presentó en la Universidad de Valladolid una documentadísima tesis doctoral sobre el Atlas de El Escorial, firmada por Antonio Crespo Sanz.

En una visita a la Biblioteca del Monasterio de El Escorial para consultar dicho Atlas, realizada en compañía de una especialista en paleografía capaz de resolver las dudas que pudiese presentar la escritura de la época, pudimos comprobar que, efectivamente, el topónimo “P<sup>o</sup> deuropa”, escrito



Atlas de El Escorial. A la izquierda, fragmento de la “tabla decimaoctava”, en la que se representan y nombran los Picos de Europa. A la derecha, fragmento de la “tabla decimanona”, con la representación del río Cares y de Ostón.



Detalle del término en el mapa de 1570.

bajo unas montañas dibujadas con perfil abatido, se corresponde con Picos de Europa, ya que un rasgo que corona la "o" sobrevolada de Pº, permite su interpretación como "Picos", en plural. La expresión "deuropa", sin separar, era una forma habitual de escritura en el siglo XVI.

En este mapa, la representación de los ríos está alterada, ya que traslada el nombre del río Cares al trazado hidrográfico que corresponde al Deva y viceversa: nombra como "R. Deva" al río cuyo trazado

corresponde al Cares. Por otra parte, llama río Sella al curso bajo del Piloña mientras que el trazado que corresponde al Sella lo denomina "R. detormin" (río de Tornín), nombre local del Sella a su paso por esta localidad. Y un dato sorprendente y llamativo para un Atlas de España es que en él aparezca un lugar tan menor y remoto como Ostón, aunque representado en la margen derecha del Cares en vez de en la izquierda, como corresponde a la realidad.

El Atlas de El Escorial fue considerado en su época como "bien sensible", expresión equivalente a Secreto de Estado, que se guardaba por miedo a que fuese utilizado por algún enemigo de España para sus guerras, militares o comerciales. Esta es la razón por la que no fue conocido hasta siglos posteriores.

Creo, pues, que, teniendo en cuenta que la siguiente mención conocida, la de Guillermo Schulz, es de 1855, se puede adelantar en unos 280 años la antigüedad de la denominación "Picos de Europa" y fijarla en torno al año 1570.

\*\*\*



**BR**  
**EL BALCÓN DE REDES**  
 RESTAURANTE  
 CTRA. GRAL. 211 RUSECU  
**T. 985 60 90 14**  
**M. 637 45 60 52**  
 balcondereades@gmail.com  
**Adrián Suárez Suárez**  
**COMIDA TRADICIONAL**  
 - ESPECIALIDAD CABRITU  
 Y FRIXUELOS RELLENOS DE VENAO  
 - MENU ESPECIAL  
 - FIN DE SEMANA

**LA TIENDA**  
**De la vaciada**  
 Productos artesanos

Nuestras especialidades:  
 Cachopo de Ternera •  
 Picadillo •  
 Huesos de Butiello •  
 Ternera Asturiana •  
 Lechazo de Castilla •  
 Entrecot de Buey •  
 Hamburguesas •

984 28 57 21  
 Paseo de la Florida, 25 - OVIEDO

# Crónica gráfica de un año especial

*No es fácil resumir un año tan intenso como ha sido el 2018 para el Grupo de Montañeros Vetusta. A las actividades habituales, a lo largo de este año se añadieron las extraordinarias con las que nuestro Grupo celebró su 75 Aniversario. Por esta razón, y con la esperanza de que se haga realidad el dicho de que una imagen vale más que mil palabras, recurrimos a esta crónica gráfica como modo de dejar constancia de los numerosos acontecimientos, tantas veces emocionantes, vividos en el último año.*



*7 de marzo. Presentación oficial del 75 Aniversario en el Club Prensa Asturiana. En el acto intervinieron José Ramón Tuero (Director General de Deportes), Fernando Villacampa (Concejal de Deportes), Juan Rionda (Presidente de la FEMPA) y nuestro Presidente, Felipe Mota. Elisa Villa resumió con una proyección los 75 años de historia del Grupo.*



*Los socios del Vetusta, así como numerosos amigos del mundo de la montaña, no faltaron a esta cita, preludio de un año lleno de celebraciones.*



*15 de marzo, Claustro alto del Edificio Histórico de la Universidad de Oviedo. Se inaugura la exposición "75 Años de Historia. Miradas a la Montaña". Presiden el acto Wenceslao López, Alcalde de Oviedo, Ángeles Fernández, Directora de Formación Continua y PUMUO de la Universidad de Oviedo, Felipe Mota, nuestro Presidente, y Juan Rionda, Presidente de la FEMPA.*



Actividad frenética en los días previos a la inauguración de la exposición.



Los socios del Grupo trabajaron con dedicación montando los paneles y preparando las vitrinas.



La exposición se mantuvo abierta a lo largo de mes y medio, recibiendo numerosísimas visitas.



En las vitrinas se mostraron documentos antiguos, publicaciones, mapas, fotografías, dibujos, así como minerales, fósiles y plantas de nuestras montañas.



Fueron especialmente emotivas las visitas de personas que han mantenido una estrecha relación con el Grupo. Juan Quirós y su nieta aparecen retratados ante el panel dedicado a los campamentos, en los que el abuelo tantas veces participó.



17 de marzo de 2018. Ciento veintinueve personas asisten a la comida de hermandad celebrada en el Restaurante del Castillo de La Zoreda. Al finalizar el banquete se entregaron distinciones y reconocimientos a los treinta socios que contaban con cincuenta o más años de antigüedad en el Grupo Vetusta.



*Tano Arregui, socio con larga trayectoria en el Grupo, del que fue Presidente durante seis años, expresa con su gesto la alegría del encuentro.*



*20 de marzo, Auditorio Príncipe Felipe. Alberto Iñurrategui, décimo alpinista del mundo en coronar los 14 ochomiles y cuarto en hacerlo sin oxígeno, respondiendo, como siempre, a la llamada del Vetusta, presentó su "Elogio del fracaso". Le acompañan en la foto Miguel, Bernardo, Tita, Mercedes y Fernando.*



*24 de marzo. Un día muy especial: el Vetusta cumplía los 75 años... ¿Llegaremos al centenario?. Dentro de la celebración, se presentó el volumen especial de nuestra revista, se compartió un vino español, hubo velas y se entonó el "Cumpleaños feliz".*



*12 de abril. Alex Txikón, recién llegado de un intento invernal al Everest sin oxígeno, nos emocionó mostrando "Cómo conseguir lo imposible". En la foto aparece rodeado de las promesas del Vetusta.*



*20 de abril. Ana Isabel Martínez de Paz nos ofreció un apasionante relato de las escaladas femeninas al Urriellu, preparado en colaboración con Isidoro Rodríguez Cubillas. El Vetusta agradece la generosidad y frecuencia con la que ambos alpinistas nos permiten disfrutar de su conocimiento y experiencias en la montaña.*



Al terminar la conferencia de Ana Isabel, tuvo lugar un emocionado reconocimiento a Carmen Martín Alonso, quien en 1953 se convirtió en la primera ovetense en pisar la cima del Urriellu. En la foto aparece con sus hijos, Carmen y Fernando del Guayo, y con Ana Isabel y Felipe Mota.



10 de mayo, Club Prensa Asturiana de LNE. Un gran amigo del Vetusta, Fernando Calvo, guía de Alta Montaña, presentó en primicia la historia del alpinismo invernal en los Picos de Europa, montañas en las que él lleva trabajando 21 años. Fue un privilegio escuchar esta recopilación, repleta de anécdotas y datos apenas conocidos.



24 de mayo. Entrega de Trofeos y Diplomas. Se rindió homenaje a Santiago Sánchez por su dilatada pertenencia y colaboración con el Grupo. Santiago, quinto por la izquierda, actuó como maestro de ceremonias en el reparto de los trofeos. También estaba previsto homenajear a Raúl Queipo y, como no pudo asistir, se organizó posteriormente un encuentro informal con él (foto derecha). A ambos les fue entregada una placa.



3 de junio. En el marco del 75 aniversario, el Vetusta organizó la festividad de San Bernardo de Menthon, a la que asistieron más de 300 participantes. Se subió al Picajo (Escobín), techo del concejo de Oviedo, en un recorrido por la sierra de Fayedo, desde el Alto del Padrún hasta Santianes.



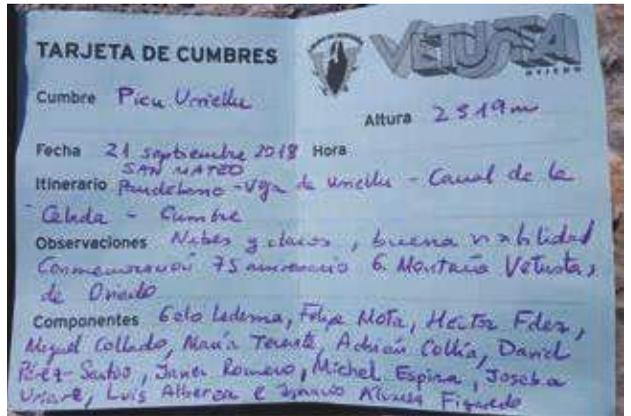
3 de junio. La música y el baile reciben a los caminantes a su llegada a Santianes, donde Rodrigo ofició una misa. Aunque toda la actividad discurre entre niebla y orbayu, la gran labor de los voluntarios facilitó su perfecto desarrollo.



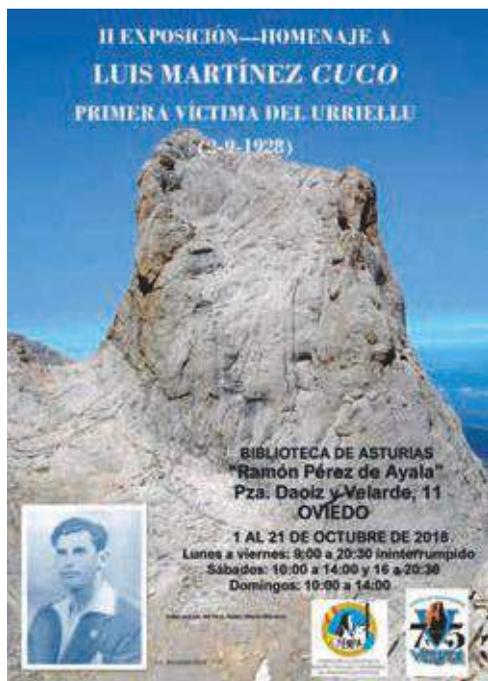
16 de junio. Restauración de la Tabla de Orientación colocada por el GMV en 1975 en el Jito de Ario. Cuarenta y tres años después de materializar aquella excelente idea, nuevos miembros del Vetusta celebran el 75 Aniversario restaurando impecablemente la losa.



15 de septiembre. Ascensión a Peña Santa, una actividad enmarcada en la larga preparación (desarrollada a lo largo de varios meses) de los aspirantes a participar en la escalada simultánea al Urriellu.



21 de septiembre. Gran día en la conmemoración del origen del GMV: cuatro cordadas vetustas escalan simultáneamente el Picu por tres vías diferentes. La tarjeta que dejaron en la cima fue recogida y devuelta al Grupo por el famoso alpinista Bernabé Aguirre.



21 de septiembre. Tras descender de la cumbre, los escaladores posan en la base del Picu junto al equipo de apoyo.

1 de octubre. Se inaugura en la Biblioteca Municipal de Oviedo la Exposición—Homenaje a Luis Martínez, “Cuko”, organizada por iniciativa conjunta de sus familiares y del Grupo de Montañeros Vetusta, con el apoyo de la FEMPA.



17 de octubre. El gran alpinista polaco Krzysztof Wielicki, Premio Princesa de Asturias, honra nuestro club con su visita. En la foto aparece departiendo con nuestro Presidente y otras personas en presencia de su hijo pequeño y de su esposa.



17 de octubre. Otro momento de la visita de Wielicki. Su cercanía y cordialidad quedan patentes en esta fotografía, en la que sonrío distendido al fotógrafo en compañía de Ana Margarita e Ignacio Barrio.



8 de noviembre. En un año de tantas celebraciones extraordinarias, no faltó ninguna de las "ordinarias", de las que el "Amagüestu" es una de las más apreciadas. Tal como se viene haciendo en los últimos años, las castañas y la sidra del duernu fueron saboreadas en el local social.

**PROGRAMA ANUAL DE EXCURSIONES COLECTIVAS 2019**

Día	Mes	Circuito	DÍA: VETUSTA		DÍA: OVIEDO		Altura	Diferencia	Día	Diferencia	Día	Diferencia	
			Inicio	Fin	Inicio	Fin							Inicio
13	Enero	Cofre de Leizaola	69	T 5	Piñeira San Antolín	12	57	Cuernes	0	300	910	300	
20	Enero	El Pedregal (Balmonte)	392	T 5	Pumareda	90	992	Lomonga	89	0	800	910	
27	Enero	Cruz de Piedra	730	T 5,0	Corao	83	833	Covadonga	200	526	826	910	
3	Febrero	Castro	1864	T 5,5	Aldea del Puerto	1338	526	Piedra de la Tencia	1291	574	826	910	
10	Febrero	Cullargayos	1391	C 6	Ludres	618	773	Soto de Aguas	445	346	845	910	
17	Febrero	Orcu	955	T 5,5	Fuenteanta	250	685	Pilegata	202	643	826	910	
24	Febrero	Cabrero	1951	T 11	6,5	Puerta Warba	1550	401	La Raya (San Isidro)	1520	431	826	910
3	Marzo	Moro Negro	2151	T 11	6,5	Torreño	1360	791	La Muela	1260	891	845	910
10	Marzo	La Chorraca	1391	C 6,5	Rascon	365	1026	Romero	361	665	826	910	
17	Marzo	Munivín	2027	I 6	Lumap	1370	657	Lumap	1370	657	845	910	
24	Marzo	Monte Martín y Mina Carmina	897	T 5,5	San Martín de Cicón	690	207	Santa Estalía de Cicón	597	300	745	810	
31	Marzo	Peña Buslar	1294	T 6	Abator	573	691	Rosco	390	844	845	910	
7	Abril	Larrea	1037	T 6	Las Delradas	716	321	Corras	356	681	745	810	
14	Abril	Cofre Agudo / Ferrata Hermida	1392	T 6	Alende	298	1094	La Hermida	110	1248	826	910	
21	Abril	Pico Feliciano	1822	T 6,5	Carbonera	1060	762	Genas de Gordon	1160	662	745	810	
28	Abril	Peña Corras	2027	T 7	Sabio	1512	515	Abadía de Lugo	1300	727	745	810	
5	Mayo	Pico Turbina	1315	C 5	Arangas	300	1015	Arangas	300	1015	826	910	
12	Mayo	Carbón del Ebro	705	T 6,5	Piedra de Ebro	484	221	Chimera del Castillo	705	0	745	810	
19	Mayo	Valdeobieda - Fuente del Cobre	2143	T 6,5	Refugio del Gocobar	1787	356	Sita María de Redondo	1200	943	—	—	
26	Mayo	Castellón	1943	T 5	Cofre de Camarones	1343	600	Getegar	1177	766	845	910	
2	Junio	Fonca, del Cuerno	847	C 7	Las Arenas de Cobres	147	699	Las Arenas de Cobres	147	800	845	910	
9	Junio	Miravalles	1966	T 7	Guimera	1068	898	Puerto de Ancoras	1648	318	845	910	
16	Junio	Cuñe	1890	T 5	Puerto de Ancoras	1648	242	Suñe	1100	790	—	—	
23	Junio	Fara Brava	1889	T 6	Torreño	1370	519	Valle de Lago	1200	689	745	810	
30	Junio	Nogales Sierra del Ayo	2074	T 6,5	Puerto de Nogareda	1550	524	Puerto San Isidro	1320	754	745	810	
7	Julio	La Paschosa	1873	T 6	Roboço	690	1183	Piqueta	654	1019	745	810	
14	Julio	Alto Los Guirrales	1487	T 5,5	Las Valeres	1100	387	Hell Vegarredona	1460	37	826	910	
21	Julio	Las Lloras	2026	T 8	Hell Vegarredona	1460	566	Soto de Sajones	900	1086	—	—	
28	Julio	Base de la Inagotable	2284	C 8	Jito Escarandi	1308	976	Jito Escarandi	1308	676	240	310	
4	Agosto	Tornabona	2919	I 9	Fuente De	2000	919	Fuente De	2000	919	120	280	
11	Agosto	Muela de Urbián	2228	T 8	Trambucos (Vinegari)	1026	1202	Parking Laguna Negra	1800	428	—	—	
18	Agosto	Cañón de los Lobos	1911	T 5,5	Parque de Valdeobieda	991	920	Puerto Siete Oros	1011	0	—	—	
25	Agosto	Baranastias	1478	T 8	Las Vegas (Feveral)	406	1072	Almo (Cuerno)	390	1088	745	810	
1	Septiembre	Hozón	1862	T 6,5	Cuernos	780	1082	Felicesones	657	1205	745	810	
8	Septiembre	Macedone	1802	C 8	Penedros	790	1013	Penedros	720	1153	720	810	
15	Septiembre	Jorcano - Valdecoo	1837	T 6	Fuente De	1070	767	Espinama	807	870	720	710	
22	Septiembre	Peña Llorón	2152	C 6	La Gueta	1460	692	La Gueta	1460	692	745	810	
29	Septiembre	Peña Melera	1854	T 6	St. Pilo	650	1204	Cuernos	740	774	745	810	
6	Octubre	Peña Corras	1391	C 6	Torre de Sanja	1290	101	Torre de Sanja	1290	101	845	910	
13	Octubre	Mirandilla	1568	T 5,5	Las Meneras	850	718	Campeito	692	868	845	910	
20	Octubre	Biocoo de Valgrande	1578	T 5,5	El Hucu	1070	508	Puerto de Pagares	1378	0	845	910	
27	Octubre	La Vieja	1394	T 6	Acera	427	967	Pozas	200	944	826	910	
3	Diciembre	Belén G.M. Vetusta											

13 de diciembre. Día del Socio, celebración anticipada de la Navidad y del Año Nuevo. La fiesta estuvo tan animada, y las mesas tan llenas de exquisiteces, que parece que... ¡nadie se acordó de hacer fotografías! Ese día se entregó el Calendario de excursiones colectivas para 2019.



13 de diciembre. La Asociación Conservadora del Asturcón del Suevo celebró en la braña de Les Espineros su Belén de Cumbres. El Vetusta recibió una distinción especial como reconocimiento, entre otros méritos, al hecho de haber elegido en 1943 esta sierra como destino de su primera excursión colectiva. Bernabé Aguirre y Juanito Oyarzábal, que asistieron a la fiesta, entregan a nuestro Presidente la tarjeta depositada el 21 de septiembre en la cumbre del Urriellu por los participantes en la escalada simultánea.



16 de diciembre. Belén de Cumbre en el Pico San Justo (Cugullu). Finalizada la misa, hubo turrónes y sidra, aperitivo de la comida que se celebraría poco después en un restaurante de Turón.

El Trofeo de Cumbres "Chema Argüelles" fue una de las actividades más destacadas del 75 Aniversario. En él participaron 119 montañeros, de los que recibieron galardón 41 (ver clasificación a la derecha).

En la foto, el Grupo descansa en Peña Tene, una de las 14 cimas que componían el objetivo del trofeo.

## TROFEO "CHEMA ARGÜELLES"

### ORO (14 ascensiones)

Alonso Cruz, Toni  
Alonso Serna, Soraya  
Ania Tamés, Adela  
Carril Díaz, Ana

De la Cuesta Rodríguez, Bernardo

Fernández Álvarez, Rocío  
Fernández Fernández, Héctor  
Fernández González, Raquel  
Gómez Alonso, Julio Joaquín  
González García, Ana Margarita  
González García, Miguel Ángel  
González Llavona, Jesús María  
Griñón López, Mercedes  
López Álvarez Antonio  
Maíllo Gómez, Mercedes  
Marcos Cambor, Manuel  
Martín Álvarez, Francisco  
Mota Vega, Felipe  
Pérez Uzquiano, Sofía  
Riera Garau, Jaime  
Seca García, Santiago  
Suárez Fernández, Pablo A.  
Velasco Velasco, Roberto

### PLATA (10-13 ascensiones)

López Estébanez, Francisco (11)  
Llaneza Freije, María José (11)  
Benavides Cuadrado, Concha (10)  
Braña Lafuente, Vanesa (10)

### BRONCE (7-9 ascensiones)

Menéndez González, Maximino (9)  
Trancón Ovalle, Luis (9)  
García Ibáñez, José María (8)  
Martínez Fernández, Manuel (8)  
Terente Herrero, María (8)  
Valencia Fernández, Melchora (8)  
Álvarez Álvarez, Marcelino (7)  
Ibáñez Álvarez, Tomás (7)  
Iglesias Álvarez, Noemí (7)  
Noriega López, Juan Luis (7)  
Pérez Ares, Pedro (7)  
Prendes González, Roberto (7)  
Rodríguez Riesco, Serafín (7)  
Sánchez Moreno, Santiago (7)





**LA GRAN VETUSTA**

La Gran Vetusta, de ambiente rústico, situado en el casco antiguo, a dos pasos de la Catedral. Saborea los productos asturianos en uno de los rincones más pintorescos donde la gastronomía y la sidra se funden con la tradición de Oviedo.

Plaza Portier, 5 | 33003 Oviedo  
Tel.: 984 29 66 83



## MARTA URUÑUELA DE LA RICA

AGENTE EXCLUSIVO MAPFRE FAMILIAR  
Nº REGISTRO DGS Y FP: C073211385674F



Oficina Montecerrao  
C/ Nava 18 – 33006 OVIEDO  
Teléfono: 696320706  
E-mail: murunue@mapfre.com

JOYERIA **Eduardo** RELOJERIA



**Eduardo**  
JOYERIA - RELOJERIA



**Eduardo**  
JOYERIA - RELOJERIA

Bermúdez de Castro, 28  
Telf.: 985 28 29 43 - OVIEDO  
[www.joyeriaeduardo.com](http://www.joyeriaeduardo.com)

**oh!**  
**digital**  
tu centro de impresión

**Rotulación  
Cartelería  
Imprenta digital**

*Todo tipo de soluciones  
en impresión*

Cervantes 22  
33004 Oviedo  
Telf. 984 39 47 56

[info@ohdigital.es](mailto:info@ohdigital.es)  
[www.ohdigital.es](http://www.ohdigital.es)



Alquiler de autocares y microbuses

Agencia de viajes

Estancias y circuitos

Especialistas en Grupos

Receptivo en Asturias

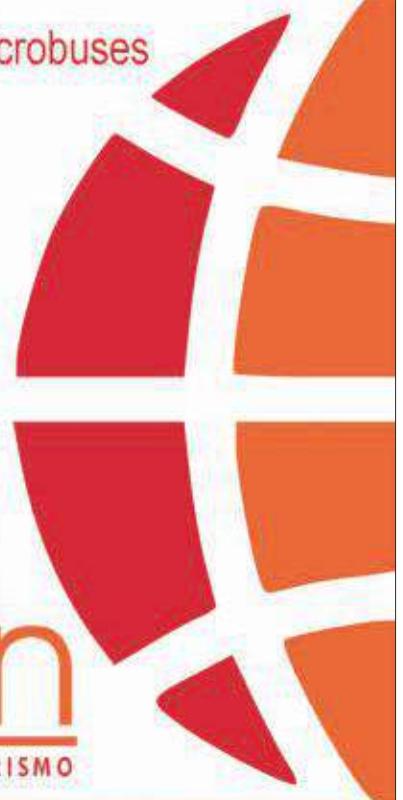
Guías turísticos

Organización de eventos



**curin**

SERVICIOS INTEGRALES DE TURISMO



**Nuevas Oficinas** ☎ 985 274 849 📍 C/ General Elorza 56 - 33001 Oviedo 🌐 [curin.es](http://curin.es) ✉ [oviedo@curin.es](mailto:oviedo@curin.es)

# PRÉSTAMO COCHE

#Verano#cochenuuevo#conCajaRural

**SIN**

COMISIÓN DE  
APERTURA

**4,50%**

TIPO DE  
INTERÉS

**10 años**

PLAZO  
MÁXIMO

**4,906%**

TAE



**Este verano,  
estreno coche**

**TAE= 4,906%** calculada para un préstamo por importe de 12.000 € a un plazo de 10 años. Cuota mensual: 124,37 € y una última cuota de 123,80 €. Importe total adeudado=15.092,31 €. Incluye coste estimado del seguro de vida para una persona de 30 años con cobertura de fallecimiento (*prima única para los 10 años=168,48 €*).

Oferta válida hasta 30/09/2019 cumpliendo las siguientes condiciones:

1. Domiciliación de nómina, pensión o prestación de desempleo por un importe mínimo de 600 €/mes.
2. Contratación de seguro de Vida que cubra el capital pendiente del préstamo en cada momento.

Seguros mediados por RGA Mediación Operador de Banca Seguros Vinculado, S.A., con CIF A79490264 y domicilio en C/ Basauri, 14 - Madrid (perteneciente al Grupo Caja Rural).



**CAJA RURAL  
DE ASTURIAS**

[www.cajaruraldeasturias.com](http://www.cajaruraldeasturias.com)



Líder en Banca Cooperativa